

Informacje ogólne

Rozporządzenie Rady nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie zobowiązań alimentacyjnych ma na celu zagwarantowanie szybkiego i skutecznego uzyskiwania należności z tytułu zobowiązań alimentacyjnych.

Przewiduje ono stosowanie dziewięciu standardowych formularzy, które powinny ułatwić komunikację między organami centralnymi i pozwolić na składanie wniosków drogą elektroniczną.

Rozporządzenie ma zastosowanie w stosunkach między państwami członkowskimi Unii Europejskiej.

Dania potwierdziła zamiar wprowadzenia w życie treści rozporządzenia, w zakresie w jakim rozporządzenie to zmienia rozporządzenie (WE) nr 44/2001, w drodze deklaracji (Dz.U. L 149 z 12.06.2009, s. 80), której podstawą jest umowa równoległa zawarta ze Wspólnotą Europejską.

Dania potwierdziła zamiar wdrożenia rozporządzenia wykonawczego Komisji z dnia 10 listopada 2011 r. ustanawiającego załączniki X i XI do rozporządzenia Rady (WE) nr 4/2009 w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy w sprawach dotyczących zobowiązań alimentacyjnych. (Powiadomienie dokonane przez Danię. Dz.U. L 195 z 18.7.2013, s. 1)

Dania nie są związane protokołem haskim z 2007 r.





Od 1 stycznia 2021 r. Wielka Brytania nie jest już państwem członkowskim UE. Toczące się procedury i postępowania wszczęte w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości w sprawach cywilnych przed końcem okresu przejściowego będą nadal prowadzone w oparciu o prawo UE. Na potrzeby takich procedur i postępowań do końca 2024 r. Wielka Brytania pozostaje nadal jedną z opcji wyboru w (dynamicznych) formularzach dostępnych online.

Europejski portal e-Sprawiedliwość zawiera informacje dotyczące stosowania rozporządzenia oraz łatwe w obsłudze narzędzie umożliwiające wypełnianie formularzy. Europejska Sieć Sądowa w sprawach cywilnych i handlowych opracowała

wytyczne dotyczące stosowania załączników do rozporządzenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych, dostępne w 23 językach.

Nieobowiązkowy standardowy formularz dotyczący oświadczenia w sprawie zaległości alimentacyjnych

Aby usprawnić praktyczne wdrażanie rozporządzenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych oraz wykonywanie praw przez obywateli w całej Unii Europejskiej, w ramach europejskiej sieci sądowej w sprawach cywilnych i handlowych opracowano nieobowiązkowy standardowy formularz dotyczący oświadczenia w sprawie zaległości alimentacyjnych.

Ten nieobowiązkowy formularz ma na celu uproszczenie odzyskiwania zaległości alimentacyjnych. Będzie on udostępniony w 23 językach. Do formularza załączono praktyczny przewodnik na temat sposobu jego wypełniania. Formularz jest dostępny w następujących formatach: PDF  (1047 Kb)  oraz XLS  (291 Kb) .

Nieobowiązkowy standardowy formularz ugody

Aby ułatwić wdrożenie rozporządzenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych oraz skuteczne transgraniczne odzyskiwanie należności z tytułu zobowiązań alimentacyjnych, Europejska Sieć Sądowa w sprawach cywilnych i handlowych opracowała (nieobowiązkowy) standardowy formularz ugody.

Zawarcie ugody pozwoli uniknąć interwencji sądu oraz prowadzenia postępowania egzekucyjnego, a także długotrwałych i złożonych postępowań. Organa centralne mogą skorzystać z tego formularza, aby ułatwić zawieranie ugód oraz pokonać bariery językowe i doprowadzić do dobrowolnego płacenia

świadczeń alimentacyjnych. Formularz będzie dostępny w 23 językach UE. Formularz jest dostępny w następującym formacie: PDF  (154 Kb) .

Aby uzyskać szczegółowe informacje krajowe, należy kliknąć na flagę kraju.

Ciekawe strony

Protokół haski z 23 października 2007 r.

ARCHIWALNA strona europejskiego atlasu sądowego (zamknięta 30 września 2017 r.)

Ostatnia aktualizacja: 10/12/2023

Stronę zarządza Komisja Europejska. Informacje na tej stronie nie muszą odzwierciedlać oficjalnego stanowiska Komisji Europejskiej, nie ponosi ona również odpowiedzialności za wszelkie informacje, dane czy odniesienia na niej zawarte. Więcej informacji na temat praw autorskich odnoszących się do stron UE znajduje się na stronie „Informacje prawne”.

Zobowiązania alimentacyjne - Belgia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądem właściwym w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń jest sąd rodzinny (*tribunal de la famille*).

Pozwany może wnieść środek zaskarżenia do sądu rodzinnego, a powód – do sądu apelacyjnego

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Od orzeczenia wydanego w następstwie wniesienia środka zaskarżenia można wnieść skargę kasacyjną.

Adres Sądu Kasacyjnego (Cour de cassation): Palais de justice, Place Poelaert 1 à 1000 Bruxelles.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Na podstawie prawa belgijskiego – na potrzeby ponownego rozpoznania sprawy – w zależności od okoliczności w konkretnej sprawie można rozważyć wniesienie różnych środków zaskarżenia.

– Po pierwsze, art. 1051 kodeksu sądowego (Code Judiciaire) przewiduje możliwość wniesienia apelacji od wyroku w terminie miesiąca od jego doręczenia przez komornika (*signification*) lub w niektórych sprawach od jego doręczenia drogą pocztową przez sekretariat sądu (*notification*) zgodnie z art. 792 zdanie drugie i trzecie kodeksu. Rozwiązanie to można zastosować w przypadku wydania wyroku przy stawiennictwie stron oraz wydania wyroku zaocznego.

– Po drugie, art. 1048 kodeksu sądowego przewiduje możliwość wniesienia sprzeciwu od wyroku zaocznego w terminie miesiąca od jego doręczenia przez komornika lub w niektórych sprawach od jego doręczenia drogą pocztową przez sekretariat sądu zgodnie z art. 792 zdanie drugie i trzecie kodeksu.

– Jeżeli chodzi o wyroki prawomocne wydane przez sądy cywilne i karne w zakresie, w jakim te ostatnie orzekały w sprawach cywilnych, istnieje możliwość wniesienia skargi o wznowienie postępowania (*requête civile*), o której mowa w art. 1133 kodeksu sądowego, w terminie 6 miesięcy od wykrycia okoliczności, które mogłyby mieć wpływ na wynik sprawy, w celu uchylecia tych wyroków.

Wyżej wymienione terminy wniesienia apelacji, sprzeciwu bądź skargi o wznowienie postępowania obowiązują:

- z zastrzeżeniem terminów określonych w bezwzględnie obowiązujących przepisach prawa ponadnarodowego i międzynarodowego;
- bez uszczerbku dla art. 50 kodeksu sądowego, który przewiduje możliwość przywrócenia terminu zawitego w przewidzianych przez przepisy okolicznościach;
- bez uszczerbku dla możliwości zastosowania zasady ogólnej prawa, potwierdzonej wielokrotnie w orzecznictwie belgijskiego Sądu Kasacyjnego, zgodnie z którą terminy na dokonanie czynności prawnych są przywracane, gdy strona nie mogła dokonać określonej czynności prawnej przed upływem terminu ze względu na siłę wyższą.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Service Public Fédéral Justice

(Federalna Służba Publiczna Wymiaru Sprawiedliwości)

Service de coopération internationale civile

(Wydział Współpracy Międzynarodowej w Sprawach Cywilnych)

Boulevard de Waterloo 115

1000 Bruxelles/Brussel

Belgia

E-mail:

✉ aliments@just.fgov.be (dla spraw prowadzonych w języku francuskim)

✉ alimentatie@just.fgov.be (dla spraw prowadzonych w języku niderlandzkim)

Telefon:

+32(0)2 542 67 85 (sprawy rozpatrywane w języku francuskim)

+32(0)2 542 67 62 (sprawy rozpatrywane w języku niderlandzkim)

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organem właściwym do celów stosowania art. 21 rozporządzenia (WE) nr 4/2009 jest właściwy miejscowo sędzia ds. postępowania egzekucyjnego (*juge des saisies*). Artykuł 1395 kodeksu sądowego stanowi, że właściwy do rozpoznawania wniosków dotyczących środków zabezpieczających i egzekucji jest sędzia ds. postępowania egzekucyjnego. Właściwość miejscową określa art. 633 kodeksu sądowego.

Na podstawie przepisów kodeksu sądowego sądem właściwym jest właściwy miejscowo sąd pierwszej instancji. Artykuł 569 pkt 5 kodeksu sądowego stanowi, że sąd pierwszej instancji jest właściwy do rozstrzygnięcia sporów dotyczących wykonywania wyroków i postanowień. Sąd ten jest również właściwy na podstawie art. 566 kodeksu postępowania cywilnego.

Organami właściwymi w sprawach dotyczących wykonania wyroku wydanego przez sąd określony na podstawie wymienionego rozporządzenia, na podstawie art. 509 i nast. kodeksu sądowego, są komornicy (*huissiers de justice*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Belgia nie akceptuje języków innych niż język urzędowy lub jeden z języków urzędowych miejsca wykonania, zgodnie z belgijskimi przepisami krajowymi.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Belgijski organ centralny zatwierdził jako język służący do przekazywania informacji, oprócz języków urzędowych, mianowicie języka niderlandzkiego, francuskiego i niemieckiego, także język angielski

Ostatnia aktualizacja: 18/08/2022

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Bułgaria

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wniosek o wykonanie orzeczenia sądu lub innego aktu wydanego w państwie członkowskim UE, które nie jest związane protokołem haskim z 2007 r., należy złożyć w sądzie okręgowym właściwym dla stałego miejsca zamieszkania lub miejsca zwykłego pobytu dłużnika albo miejsca wykonania zobowiązania (art. 627c ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego).

Orzeczenie o wykonaniu podlega zaskarżeniu do Sądu Apelacyjnego w Sofii w sposób określony w art. 32 rozporządzenia (art. 627c ust. 6 pkt 1 kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Orzeczenie Sądu Apelacyjnego w Sofii podlega zaskarżeniu do Najwyższego Sądu Kasacyjnego (art. 627c ust. 6 pkt 2 kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Strona postępowania może zwrócić się do Najwyższego Sądu Kasacyjnego o ponowne zbadanie orzeczenia na podstawie art. 19 ust. 1 rozporządzenia (art. 627a kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym jest:

Ministerstwo Sprawiedliwości

Dyrekcja ds. Międzynarodowej Ochrony Prawnej i Przysposobień Międzynarodowych

Adres: ul. Slavyanska No 1

1040 Sofia

Bułgaria

Tel.: + 359 2 9237 333,

+ 359 2 9237 469,

+ 359 2 9237 396;

e-mail: ✉ mpzdmo@justice.government.bg

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Orzeczenia w sprawie odmowy lub zawieszenia wykonania w rozumieniu art. 21 rozporządzenia wydaje sąd okręgowy (art. 627b ust. 2 kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językiem akceptowanym na potrzeby art. 20, 28 i 40 rozporządzenia jest język bułgarski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językiem akceptowanym przez organ centralny na potrzeby komunikowania się z organami centralnymi, o których mowa w art. 59, jest język bułgarski.

Ostatnia aktualizacja: 26/11/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Czechy

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wnioski o stwierdzenie wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia należy składać do sądu rejonowego (*okresni soud*) lub komornika (*soudni exekutoři*).

Zgodnie z § 201 i nast. ustawy nr 99/1963 (kodeks postępowania cywilnego), z późniejszymi zmianami, środki zaskarżenia od orzeczenia rozstrzygającego o wniosku o stwierdzenie wykonalności, w rozumieniu art. 32 ust. 2 rozporządzenia, należy składać do sądu rejonowego, który wydał orzeczenie lub do sądu rejonowego, który został wskazany jako właściwy miejscowo zgodnie z § 45 ustawy nr 120/2001 w sprawie komorników sądowych i postępowania wykonawczego (kodeks wykonawczy), z późniejszymi zmianami.

W przypadku gdy wniosek o stwierdzenie wykonalności został złożony u komornika sądowego, środek zaskarżenia jest rozpatrywany przez sąd okręgowy właściwy dla okręgu, w którym znajduje się sąd uprawniony do przeprowadzenia postępowania egzekucyjnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Postępowanie odwoławcze, o którym mowa w art. 33 rozporządzenia, obejmuje skargę o stwierdzenie nieważności orzeczenia (*žaloba pro zmatečnost*) na podstawie § 229 i nast. kodeksu postępowania cywilnego, skargę o wznowienie postępowania (*žaloba na obnovu řízení*) na podstawie § 228 i nast. kodeksu postępowania cywilnego oraz nadzwyczajny środek zaskarżenia (*dovolání*) na podstawie § 236 i nast. kodeksu postępowania cywilnego, a w niektórych przypadkach także na podstawie § 30 ustawy o szczególnych postępowaniach sądowych.

Nadzwyczajny środek zaskarżenia nie jest jednak dopuszczalny w odniesieniu do orzeczeń co do istoty sprawy w postępowaniach dotyczących obowiązków alimentacyjnych.

Do rozpatrzenia skargi o uchylenie orzeczenia oraz skargi o wznowienie postępowania właściwy jest ten sam sąd, który wydał orzeczenie w pierwszej instancji. W szczególnych przypadkach właściwość przysługuje sądowi, którego orzeczenie podlega zaskarżeniu (zob. § 235a kodeksu postępowania cywilnego). Skargi kasacyjne rozpoznaje Sąd Najwyższy, mieszczący się pod następującym adresem: Nejvyšší soud ČR, Burešova 20, 657 37 Brno, Republika Czeska.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Sądem właściwym do przeprowadzenia postępowania w sprawie ponownego zbadania orzeczenia dla celów art. 19 rozporządzenia jest *sąd rejonowy, który wydał orzeczenie w pierwszej instancji*.

Właściwy sąd jest zobowiązany bezpośrednio stosować art. 19 rozporządzenia. Od orzeczenia w sprawie oddalenia wniosku o ponowne zbadanie orzeczenie przysługuje środek zaskarżenia.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym jest:

Úřad pro mezinárodněprávní ochranu dětí (Urząd ds. Międzynarodowej Ochrony Prawnej Dzieci)

Šilingrovo náměstí 3/4

602 00 Brno

Republika Czeska

E-mail: podatelna@umpod.cz

Tel.: 00420 542 215 522

Nr faksu: 00420 542 212 836

<http://www.umpod.cz/>

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Właściwą instytucją publiczną, w rozumieniu art. 51 ust. 3 rozporządzenia, jest Ministerstwo Sprawiedliwości Republiki Czeskiej, któremu zostały przyznane wszystkie uprawnienia na mocy ustawy nr 629/2004 w sprawie świadczenia pomocy prawnej w sporach transgranicznych na terytorium Unii Europejskiej, z późniejszymi zmianami, w celu zapewnienia, iż pomoc prawna jest udzielana zgodnie z art. 51 ust. 2 lit. a) rozporządzenia.

Dane kontaktowe:

Ministerstvo spravedlnosti ČR (Ministerstwo Sprawiedliwości Republiki Czeskiej)

Vyšehradská 16

128 10 Prague 2

Republika Czeska

E-mail: moc@msp.justice.cz

Tel.: 00420 221 997 925

Faks: 00420 221 997 919

<http://www.justice.cz>

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organami właściwymi w zakresie wykonania dla celów art. 21 rozporządzenia są *sądy rejonowe*.

Właściwość miejscowa jest uregulowana w § 84–86 kodeksu postępowania cywilnego, w przypadku gdy wniosek o stwierdzenie wykonalności orzeczenia został złożony w sądzie rejonowym, lub w § 45 kodeksu wykonawczego, w przypadku gdy wniosek został złożony u komornika sądowego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językami akceptowanymi na potrzeby tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40 rozporządzenia są język czeski i język słowacki.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Oprócz języka czeskiego organ centralny akceptuje także język angielski i język słowacki na potrzeby komunikowania się z innymi organami centralnymi, o których mowa w art. 59.

Ostatnia aktualizacja: 13/05/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Dania

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wnioski o stwierdzenie wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 1 należy składać w krajowej Agencji ds. Prawa Rodzinnego (*Familieretshuset*).

Dane kontaktowe:

Statsforvaltningen (Administracja Państwowa)

Storetorv 10

6200 Aabenraa

Dania

E-mail: post@familieretshuset.dk

Tel.: +45 7256 7000

Strona internetowa: familieretshuset.dk

Decyzje wydane przez Agencję ds. Prawa Rodzinnego można zaskarżyć do sądu rodzinnego (*familieret*) w terminie czterech tygodni. Wnioski o kontrolę sądową należy składać do Agencji ds. Prawa Rodzinnego. W określonych sytuacjach Agencja ds. Prawa Rodzinnego może ponownie zbadać sprawę, nawet jeśli złożono wniosek o kontrolę sądową.

Sąd rodzinny działa w ramach sądu rejonowego (*byret*). Zob. <http://www.domstol.dk>.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Od wyroku sądu rodzinnego w sprawie dotyczącej zaskarżenia decyzji Agencji ds. Prawa Rodzinnego przysługuje apelacja do sądu wyższego (*landsret*), jednak wyłącznie za zgodą Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia (*Procesbevillingsnævnet*). Rada ta może wydać zezwolenie na złożenie apelacji od wyroku, jeżeli w sprawie chodzi o kwestie o szczególnym znaczeniu lub jeżeli istnieją ku temu inne ważne powody. Wniosek o takie zezwolenie należy złożyć w ciągu czterech tygodni od otrzymania wyroku. Rada może jednak, w drodze wyjątku, udzielić zezwolenia na złożenie apelacji, jeżeli wniosek złożono po tym terminie, ale nie później niż rok od otrzymania wyroku. To samo dotyczy sytuacji, w której sąd rodzinny wyda postanowienie; powyższe terminy na złożenie wniosku wynoszą wówczas odpowiednio dwa tygodnie i sześć miesięcy.

Od wyroków wydanych w drugiej instancji przez sąd wyższy nie przysługuje środek zaskarżenia. Rada ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia może jednak zezwolić na kontrolę wyroku w trzeciej instancji przez Sąd Najwyższy (*Højesteret*), jeżeli chodzi o kwestię o szczególnym znaczeniu. Wniosek o takie zezwolenie należy złożyć do rady w ciągu czterech tygodni od otrzymania wyroku. Rada może jednak, w drodze wyjątku, udzielić zezwolenia na złożenie apelacji, jeżeli wniosek złożono po tym terminie, ale nie później niż rok od otrzymania wyroku. Postanowienie wydane przez sąd wyższy można zaskarżyć do Sądu Najwyższego za zgodą Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia. Zezwolenie takie może zostać udzielone, jeżeli środek zaskarżenia dotyczy kwestii o szczególnym znaczeniu. Wniosek o takie zezwolenie należy złożyć do Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia w ciągu dwóch tygodni od wydania postanowienia. Rada może jednak, w drodze wyjątku, udzielić zezwolenia na złożenie środka zaskarżenia, jeżeli wniosek złożono po tym terminie, ale nie później niż sześć miesięcy od wydania postanowienia.

Dane kontaktowe sądów [sądów rodzinnych (rejonowych), sądów wyższych i Sądu Najwyższego] oraz Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia są dostępne na stronie internetowej: <http://www.domstol.dk>.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Nie ma zastosowania w Danii.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Na podstawie Umowy z 12 czerwca 2009 r. pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych do Danii nie stosuje się rozdziału VII rozporządzenia, który to rozdział dotyczy współpracy między organami centralnymi.

Zgodnie z Konwencją Narodów Zjednoczonych z dnia 20 czerwca 1956 r. o międzynarodowym dochodzeniu alimentów na rzecz dzieci i innych członków rodziny (konwencja ONZ) duńska Rada ds. Odwołań w Sprawach Społecznych (*Ankestyrelsen*) została wskazana jako organ centralny właściwy do rozstrzygnięcia międzynarodowych spraw dotyczących świadczeń alimentacyjnych.

Organem upoważnionym do pośredniczenia w odniesieniu do wszelkich wniosków o uznanie i egzekucję (windykację) świadczeń alimentacyjnych za granicą zgodnie z konwencją ONZ jest jednak duński organ odpowiedzialny za egzekucję zaległości finansowych (*Gældsstyrelsen*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Nie ma zastosowania w Danii.

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organ odpowiedzialny za egzekucję zaległości finansowych (*Gældsstyrelsen*) pobiera należności wynikające z decyzji lub orzeczenia, które podlegają wykonaniu. Jeśli należność nie zostanie uiszczona, organ ten przystępuje do egzekucji.

Jeśli w trakcie powyższych czynności zobowiązany zakwestionuje roszczenie, organ odpowiedzialny za egzekucję zaległości finansowych kieruje sprawę do Agencji ds. Prawa Rodzinnego (*Familieretshuset*), która może umorzyć lub zawiesić postępowanie.

Organ odpowiedzialny za egzekucję zaległości finansowych może jednak podjąć decyzję w sprawie istnienia i wysokości roszczenia, jeżeli sprawa dotyczy roszczenia, które wchodzi w zakres jego kompetencji. Może on również zawiesić postępowanie egzekucyjne.

Decyzje wydane przez Agencję ds. Prawa Rodzinnego można zaskarżyć do sądu rodzinnego w terminie czterech tygodni. W określonych sytuacjach Agencja ds. Prawa Rodzinnego może ponownie zbadać sprawę, nawet jeśli złożono wniosek o kontrolę sądową.

Skargi na decyzje organu odpowiedzialnego za egzekucję zaległości finansowych w związku z windykacją należności itp., w tym decyzje dotyczące istnienia i wysokości roszczenia, w przypadku gdy dana kwestia wchodzi w zakres objęty właściwością tego organu, można wnosić do Krajowego Trybunału Podatkowego (*Landsskatteretten*).

Sąd ds. egzekucji i drobnych roszczeń (*fogedret*) orzeka w przedmiocie sprzeciwów wobec zajęcia dokonanego przez organ odpowiedzialny za egzekucję należności finansowych. Środki zaskarżenia od orzeczeń tego sądu można wnosić do sądu wyższego (*landsret*). Jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 20 000 koron duńskich, środek zaskarżenia od orzeczenia sądu ds. egzekucji i drobnych roszczeń można wnieść wyłącznie za zgodą Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia (*Procesbevillingsnævnet*). Rada udziela również zgody na wniesienie do Sądu Najwyższego środków zaskarżenia od orzeczeń wydanych w drugiej instancji przez sąd wyższy.

Decyzje Krajowej Rady ds. Odwołań w Sprawach Społecznych oraz orzeczenia Krajowego Trybunału Podatkowego można zaskarżyć do sądu zgodnie z art. 63 duńskiej konstytucji. Jeżeli skarżący ma miejsce zamieszkania w Danii, środek zaskarżenia należy wnieść do sądu rejonowego właściwego dla jego miejsca zamieszkania. Jeżeli skarżący nie ma miejsca zamieszkania w Danii, sprawę należy wnieść do Sądu Rejonowego w Kopenhadze. Środki zaskarżenia od orzeczeń sądu rejonowego można wnosić do właściwego sądu wyższego; środki zaskarżenia od orzeczeń sądu wyższego można wnosić do Sądu Najwyższego, ale jest to możliwe jedynie za zgodą Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia. Sąd rejonowy może, na wniosek strony, skierować sprawę do sądu wyższego, jeżeli sprawa dotyczy kwestii o szczególnym znaczeniu.

Dane kontaktowe:

Familieretshuset (Agencja ds. Prawa Rodzinnego)

Storetorv 10

6200 Aabenraa

Dania

E-mail: post@familieretshuset.dk

Tel.: +45 7256 7000

Strona internetowa: <http://www.familieretshuset.dk>

Gældsstyrelsen (organ odpowiedzialny za egzekucję zaległości finansowych)

Nykøbingvej 76, Bygning 45.

4990 Saksøbing

Dania

Tel.: +45 70157304

Strona internetowa: <http://www.gaeldst.dk>

Landsskatteretten (Krajowy Trybunał Podatkowy)

Ved Vesterport 6, 4. sal

1612 Copenhagen V

Dania

E-mail: sanst@sanst.dk

Tel.: +45 3376 0909

Dane kontaktowe sądów (sądów rejonowych, sądów wyższych i Sądu Najwyższego) oraz Rady ds. Dopuszczalności Środków Zaskarżenia są dostępne na

stronie internetowej: <http://www.domstol.dk>

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Dania akceptuje tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, na języki: duński, fiński, islandzki, norweski i szwedzki.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Nie ma zastosowania w Danii.

Ostatnia aktualizacja: 09/03/2022

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej.

Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja

Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Niemcy

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Decyzje w sprawie wniosku o uznanie lub wniosku o stwierdzenie wykonalności orzeczeń, zgodnie z art. 27 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, są podejmowane przez wydział rodzinny (*Familiengericht*) sądu rejonowego (*Amtsgericht*) w miejscowości, w której znajduje się wyższy sąd krajowy (*Oberlandesgerichte*), w którego okręgu zamieszkuje osoba, której dotyczy wniosek, lub w którego okręgu dochodzi się wykonania orzeczenia (*Zuständigkeitskonzentration*). Decyzje dla okręgu podległego wyższemu sądowi krajowemu w Berlinie (*Kammergericht*) podejmowane są przez sąd rejonowy Pankow-Weißensee.

Jeżeli postępowanie dotyczy wykonania dokumentu notarialnego, również notariusz może stwierdzić wykonalność tego dokumentu.

Środki zaskarżenia, w rozumieniu art. 32 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, od decyzji wydanych w pierwszej instancji w postępowaniu o stwierdzenie

wykonalności orzeczenia, przyjmują formę odwołania w postępowaniu administracyjnym (*Beschwerde*). Sędem apelacyjnym jest wyższy sąd krajowy (*Oberlandesgericht*). Środki zaskarżenia należy składać w sądzie, który wydał orzeczenie.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Procedura, o której mowa w art. 33 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, obejmuje dalsze postępowanie odwoławcze (*Rechtsbeschwerde*). Sędem właściwym jest Trybunał Federalny. Skargę kasacyjną wnosi się w terminie miesiąca od dnia doręczenia decyzji sądu, który rozpatrywał odwołanie.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Sędem właściwym dla przeprowadzenia postępowania w sprawie ponownego zbadania orzeczenia, zgodnie z art. 19 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, jest sąd, który wydał orzeczenie. Jeżeli przesłanki wymienione w art. 19 zostały spełnione, przepisy przewidziane dla wydawania wyroków zaocznych (§ 343–346 kodeksu postępowania cywilnego) stosuje się odpowiednio. Jeżeli przesłanki art. 19 nie zostały spełnione, sąd odrzuca wniosek w drodze orzeczenia (*Beschluss*). Takie orzeczenie może zostać wydane bez przeprowadzenia postępowania ustnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym, o którym mowa w art. 49 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, jest Federalne Ministerstwo Sprawiedliwości (*Bundesamt für Justiz*). Adres organu centralnego:

Bundesamt für Justiz

D–53094 Bonn

Z Federalnym Ministerstwem Sprawiedliwości, działającym jako organ centralny, można się kontaktować telefonicznie, za pośrednictwem faksu oraz poczty elektronicznej.

Telefon:

połączenia krajowe 0228/99 4 10- 5534, 5869 or 5549

połączenia międzynarodowe: +49/228/99 4 10- 5534, 5869 or 5549

Faks:

połączenia krajowe 0228/99 4 10-5202

połączenia międzynarodowe: +49/228/99 4 10-5202

Adres email: auslandsunterhalt@bfj.bund.de

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Dla celów art. 21 rozporządzenia organami właściwymi w zakresie wykonania są sądy rejonowe (*Amtsgericht*). Właściwym miejscowo sądem jest sąd rejonowy, w którego okręgu toczy lub toczyło się postępowanie w sprawie stwierdzenia wykonalności.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językiem, na który można przełożyć dokumenty, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest wyłącznie język niemiecki.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Przekazywanie informacji między Federalnym Ministerstwem Sprawiedliwości, działającym jako organ centralny a innymi organami centralnymi (art. 59 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 4/2009) może się odbywać w języku angielskim, pod warunkiem że właściwe organy centralne wyraziły na to zgodę.

Ostatnia aktualizacja: 30/06/2023

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Estonia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

W Estonii wnioski o stwierdzenie wykonalności orzeczeń na podstawie art. 27 ust. 1 rozporządzenia rozpoznają sądy rejonowe (§ 121 kodeksu postępowania cywilnego).

Środki zaskarżenia od orzeczeń wydanych w sprawie takich wniosków na podstawie art. 32 ust. 2 rozpoznają sądy okręgowe.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

W Estonii orzeczenia można zaskarżyć zgodnie z art. 33 rozporządzenia w drodze wniesienia skargi do Sądu Najwyższego (§ 625 i § 695–701 kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowanie w sprawie wniosku o ponowne zbadanie orzeczenia, o którym mowa w art. 19, w Estonii odbywa się zgodnie z przepisami dotyczącymi sprzeciwu od wyroku zaocznego w zakresie, w jakim nie zostało to uregulowane rozporządzeniem Rady (WE) nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy w zakresie zobowiązań alimentacyjnych. Wnioski o ponowne zbadanie orzeczenia rozpoznają sądy rejonowe.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Na podstawie art. 49 ust. 3 w Republice Estonii organem centralnym jest:

Justiitsministeerium (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Rahvusvahelise justiitskoostöö talitus (Wydział Międzynarodowej Współpracy Sądowej)

Suur-Ameerika 1, 10122 Tallinn

E-mail: central.authority@just.ee

Telefon: +372 620 8190 ; +372 620 8183 ; +372 715 3443 ; +372 620 8186

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Na podstawie art. 21 w Estonii wnioski o odmowę lub zawieszenie wykonania rozpoznają sądy rejonowe.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Na podstawie art. 20, 28 i 40 Estonia akceptuje dokumenty sporządzone w języku estońskim, a także dokumenty przetłumaczone na język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Na podstawie art. 59 Estonia przyjmuje na potrzeby komunikacji z innymi organami centralnymi dokumenty zarówno w języku estońskim, jak i w języku angielskim.

Ostatnia aktualizacja: 29/03/2022

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Grecja

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądem właściwym w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 1 jest sąd pierwszej instancji, natomiast sądem właściwym w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od orzeczeń wydanych w sprawie takich wniosków zgodnie z art. 32 ust. 2 jest sąd apelacyjny, na którego obszarze właściwości znajduje się sąd pierwszej instancji, który wydał orzeczenie.

Postępowaniem odwoławczym, o którym mowa w art. 32 ust. 2, jest apelacja (*έφεση*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Podstawą odwoławczą, o której mowa w art. 33, jest skarga (*αίτηση αναίρεσης*). Sąd zajmujący się procedurą odwoławczą to Najwyższy Sąd Grecji ds. Karnych i Cywilnych (Areios Pagos, gr. Αρειος Πάγος).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Na mocy art. 19 orzeczenie zaoczne w przedmiocie zobowiązań alimentacyjnych wydane przez sąd zagraniczny może zostać zaskarżone przez stronę niewypełniającą zobowiązania/pozwanego. Środki zaskarżenia od orzeczenia zaocznego w przedmiocie zobowiązań alimentacyjnych są rozpatrywane przez sąd, który wydał decyzję.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym wyznaczonym na podstawie art. 49 ust. 3 jest Ministerstwo Sprawiedliwości, Departament Międzynarodowej Współpracy Sądowej w Sprawach Cywilnych i Karnych (Υπουργείο Δικαιοσύνης, Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων - Τμήμα Διεθνούς Δικαστικής Συνεργασίας σε Αστικές και Ποινικές Υποθέσεις).

Μεσογείων 96 (Mesogeion 96)

11 527 Αθήνα (Athína)

Tel.: (+30) 213 1307312

Faks: (+30) 213 1307499

E-mail: civilunit@justice.gov.gr mntolia@justice.gov.gr vsarigiannidis@justice.gov.gr

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Prawo greckie nie przewiduje wykonywania funkcji organu centralnego przez instytucje publiczne lub instytucje podlegające nadzorowi właściwego organu, w sposób określony w art. 51 ust. 3.

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organem właściwym w zakresie wykonania dla celów art. 21 jest sąd pierwszej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

język grecki

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językami, o których mowa w art. 59, zaakceptowanymi przez organ centralny, służącymi do przekazywania informacji między organem centralnym a innymi organami centralnymi, są języki grecki i angielski.

Ostatnia aktualizacja: 01/03/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Hiszpania

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Organami właściwymi są sądy pierwszej instancji oraz sądy szczególne ds. przemocy ze względu na płeć, w ramach swoich kompetencji (art. 87 ustawy organicznej o władzy sędziowskiej, LOPJ).

Środki zaskarżenia od orzeczeń sądów pierwszej instancji można wnosić do sądów prowincji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Nadzwyczajny środek zaskarżenia ze względu na uchybienia procesowe wnoszony do wyższego trybunału sprawiedliwości w każdej z prowincji autonomicznych („Tribunal Superior de Justicia”) oraz skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego („recurso de casación ante el Tribunal Supremo”) są uregulowane w ROZDZIALE IV „Nadzwyczajny środek zaskarżenia ze względu na uchybienia procesowe” („Del recurso extraordinario por infracción procesal”) i ROZDZIALE V „Skarga kasacyjna”. („Del recurso de casación”) TYTUŁU IV ustawy nr 1/2000 w sprawie postępowania cywilnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia odbywa się w tych samych sądach, które wydały dane orzeczenie, tj. w sądach pierwszej instancji. Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia, o którym mowa w art. 19 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, będzie prowadzone zgodnie z przepisami ROZDZIAŁU II „Wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia” („De los recursos de reposición y revision”), TYTUŁU IV ustawy nr 1/2000 w sprawie postępowania cywilnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Ministerio de Justicia (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Subdirección de Cooperación Jurídica Internacional (Dyrekcja ds. Międzynarodowej Współpracy Sądowej)

c/ San Bernardo, 62

28071 Madrid, Hiszpania

Tel.: 00 34 91 3902295/94

Nr faksu: 00 34 91 3904457

e-mail SGCJIAmentos@mjusticia.es

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Sądy pierwszej instancji położone w stolicy prowincji, w której miejsce zwykłego pobytu ma strona, od której dochodzi się wykonania orzeczenia, lub prowincji, w której orzeczenie ma zostać wykonane.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językami akceptowanymi zgodnie z art. 20 i 40 są język hiszpański i język portugalski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językami akceptowanymi przez organ centralny na podstawie art. 59 są język hiszpański i język angielski.

Ostatnia aktualizacja: 26/02/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Francja

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Organem wskazanym zgodnie z art. 27 ust. 1 jest prezes sądu lub prezes rady notarialnej.

Organem wskazanym zgodnie z art. 32 ust. 2 jest sąd apelacyjny (*cour d'appel*).

Organ właściwy miejscowo wskazany zgodnie z art. 27 ust. 1 określa się zgodnie z art. 27 ust. 2 na podstawie zwykłego miejsca pobytu strony, od której dochodzi się wykonania orzeczenia, lub miejsca wykonania orzeczenia.

Organem wskazanym zgodnie z art. 32 ust. 2 jest organ właściwy w zakresie rozpoznawania środków zaskarżenia od orzeczeń wydanych przez sędziego ds. rodzinnych.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Procedura przewidziana w art. 33 jest skargą kasacyjną rozpatrywaną w sądzie kasacyjnym (fr. Cour de cassation), którą regulują zasady określone w art. 973–982 oraz w art. 1009–1031 kodeksu postępowania cywilnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia zgodnie z art. 19 rozporządzenia jest apelacja, która może być złożona do sądu apelacyjnego (fr. Cour d'appel) właściwego dla zaskarżonego orzeczenia.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Ministère des Affaires étrangères et européennes

Direction des Français à l'étranger et de l'administration consulaire
Service des conventions, des affaires civiles et de l'entraide judiciaire
Sous-direction de la protection des droits des personnes
Bureau du recouvrement de créances alimentaires à l'étranger
27, Rue de la Convention
CS- 91533

F - 75732 PARIS CEDEX 15

Telefon.: (33) 143179199

Faks : +33 (0)143178197

Funkcyjny e-mail: obligation.alimentaire@diplomatie.gouv.fr

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Sędzią właściwym miejscowo jest sędzia miejsca pobytu dłużnika lub miejsca wykonania orzeczenia. Jeżeli dłużnik zamieszkuje za granicą lub miejsce zamieszkania jest nieznanne, sędzią właściwym jest sędzia miejsca wykonania orzeczenia.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Wyłącznie język francuski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Wyłącznie język francuski.

Ostatnia aktualizacja: 08/11/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Chorwacja

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wniosek o stwierdzenie wykonalności orzeczenia i środki zaskarżenia od orzeczeń sądu pierwszej instancji w sprawie wniosków należy wnieść do sądu rejonowego.

Środki zaskarżenia od stwierdzenia wykonalności należy wnieść do sądu okręgowego (sądu drugiej instancji) za pośrednictwem sądu rejonowego, czyli za pośrednictwem sądu pierwszej instancji, który wydał orzeczenie.

Z chwilą zakończenia postępowania w sprawie wniosku o stwierdzenie wykonalności w drodze wydania prawomocnego orzeczenia sąd rejonowy (sąd pierwszej instancji) potwierdza, że orzeczenie, które było przedmiotem postępowania, jest wykonalne.

Sądami właściwymi są:

a) sądy rejonowe (*općinski sudovi*; l.poj. *općinski sud*) na podstawie kodeksu postępowania cywilnego (Zakon o parničnom postupku) (dziennik urzędowy Republiki Chorwacji „Narodne novine” – NN nr 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19) oraz ustawy o okręgach sądowych i lokalizacji sądów (Zakon o područjima i sjedištima sudova (NN nr 67/18).

b) sądy okręgowe (*županijski sudovi*; l.poj. *županijski sud*) na podstawie kodeksu postępowania cywilnego (NN nr 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19) oraz ustawy o okręgach sądowych i lokalizacji sądów (NN nr 67/18).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Orzeczenie wydane w następstwie wniesienia środka zaskarżenia, o którym mowa w art. 33 rozporządzenia, można zaskarżyć jedynie w drodze wniesienia przez stronę skargi o wznowienie postępowania (zgodnie z art. 421–428 ustawy o postępowaniu cywilnym).

Skargę należy wnieść do sądu, który rozpoznał sprawę w pierwszej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Zgodnie z ustawą o postępowaniu cywilnym postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia na podstawie art. 19 rozporządzenia należy wszcząć w drodze wniesienia przez stronę skargi o wznowienie postępowania (art. 421–428 ustawy o postępowaniu cywilnym). Skargę należy wnieść do sądu, który rozpoznał sprawę w pierwszej instancji.

Zgodnie z art. 117 ustawy o postępowaniu cywilnym strona może wnieść wniosek o przywrócenie terminu, przy czym wniosek ten należy wnieść do sądu, który powinien był dokonać danej czynności.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Na potrzeby rozporządzenia Rady (WE) nr 4/2009 jako organ centralny Republiki Chorwacji w zakresie zobowiązań alimentacyjnych wskazano: Ministerstwo Pracy, Systemu Emerytalnego, Rodziny i Polityki Społecznej (Ministarstvo rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike)

Trg Nevenke Topalušić 1

10000 Zagreb

Strona internetowa: <https://mrosp.gov.hr/>

Tel.: +385 1 6109 892, + 385 1 6106 164

Faks: +385 1 6106 171

E-mail: eu-poslovi@mrosp.hr

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

W Chorwacji sądami właściwymi do rozpoznawania spraw w postępowaniu egzekucyjnym w rozumieniu art. 21 rozporządzenia są sądy rejonowe, na podstawie kodeksu postępowania cywilnego (NN nr 53/91, 91/92, 58/93, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14, 70/19) oraz ustawy o okręgach sądowych i lokalizacji sądów (NN nr 67/18).

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

W odniesieniu do dokumentów wymienionych w art. 20, 28 i 40 rozporządzenia Republika Chorwacji przyjmuje ich tłumaczenia na język chorwacki, zapisane alfabetem łacińskim, zgodnie z art. 6 ustawy o postępowaniu cywilnym.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Organ centralny akceptuje – na potrzeby komunikacji z innymi organami centralnymi – następujące języki, o których mowa w art. 59 rozporządzenia:

a) w przypadku formularzy wniosków: język chorwacki;

b) w przypadku pozostałej korespondencji: organ centralny akceptuje język chorwacki lub na wniosek język angielski.

Ostatnia aktualizacja: 12/03/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Włochy

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądami właściwymi w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń, zgodnie z art. 27 ust. 1, oraz w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków w rozumieniu art. 32 ust. 2, są sądy apelacyjne (*Corti di Appello*)

Dane właściwych organów są dostępne na stronie www.giustizia.it (giustizia map – strutture giudiziariae – tribunali ordinari).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Postępowania odwoławcze, o których mowa w art. 33, obejmują postępowania zwyczajne i nadzwyczajne, mające na celu zaskarżenie orzeczeń wydanych w następstwie wniesienia środka zaskarżenia: tj. skargę do sądu kasacyjnego (*ricorso per cassazione*), ponowne rozpoznanie sprawy przez ten sam sąd (*revocazione*), i sprzeciw podmiotu trzeciego (*opposizione di terzo*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Organem właściwym w sprawie ponownego zbadania orzeczenia, w rozumieniu art. 19 rozporządzenia, jest organ, który wydał orzeczenie. W postępowaniu stosuje się przepisy regulujące postępowanie, w którym wydano rozpatrywane orzeczenie.

Dane właściwych organów są dostępne [tutaj](#).

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym jest Departament do spraw Małoletnich i Nieletnich Ministerstwa Sprawiedliwości:

Ministero della Giustizia

Dipartimento per la Giustizia minorile e di comunità

via Damiano Chiesa 24

00136 Roma

Tel.: +39 6 68188326; +39 6 68188331

Nr faksu: +39 6 68188323

E-mail: [✉ autoritacentrali.dgmc@giustizia.it](mailto:autoritacentrali.dgmc@giustizia.it)

Certyfikowany adres poczty elektronicznej: [✉ prot.dgmc@giustiziacert.it](mailto:prot.dgmc@giustiziacert.it)

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organami właściwymi w zakresie wykonania, dla celów art. 21, są sądy powszechnie (*Tribunali Ordinari*) (na mocy art. 9 ust. 2 włoskiego kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językiem, na który można przetłumaczyć dokumenty, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest język włoski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językiem akceptowanym przez organ centralny jako język służący do przekazywania informacji innym organom centralnym w rozumieniu art. 59, jest język włoski.

Ostatnia aktualizacja: 11/01/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Cypr

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądami właściwymi w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności, zgodnie z art. 27 ust. 1, są sądy rodzinne dla Nikozji, Limassol, Larnaki /Famagusty i Pafos.

Sąd Rodzinny (Oikogeneiakó Dikastírio) dla Nikozji

Tel.: (+357) 22865601

Faks: (+357) 22302068

Sąd Rodzinny dla Limassol

Tel.: (+357) 25806185

Faks: (+357) 25305054

Sąd Rodzinny dla Larnaki/Famagusty

Tel.: (+357) 24802754

Faks: (+357) 24802800

Sąd Rodzinny dla Pafos

Tel.: (+357) 26802626

Faks: (+357) 26306395

E-mail: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Sądem właściwym w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków, zgodnie z art. 32 ust. 2, jest Rodzinny Sąd Apelacyjny (Devterobáthmio Oikogeneiakó Dikastírio).

Jego siedziba mieści się przy Sądzie Najwyższym. Dane kontaktowe:

Anótato Dikastírio Kíprou (Sąd Najwyższy na Cyprze)

Odos Charalambou Mouskou 1404

Nicosia

Cypr

Tel.: (+357) 22865741

Faks: (+357) 22304500

E-mail: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

W systemie prawnym Cypru nie występują sądy trzeciej instancji: nie ma możliwości zaskarżenia orzeczenia wydanego w drugiej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Środek zaskarżenia przewidziany w tym artykule to skarga o uchylenie wyroku (*aitisi paramerismou tis apofasis*) na podstawie art. 48 ust. 9 lit. h) i n) kodeksu postępowania cywilnego (Thesmoí Politikís Dikonomías). Skargę tę wnosi się do sądu rodzinnego, który wydał zaskarżone orzeczenie.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Ministry of Justice and Public Order (Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego)

International Legal Cooperation Unit

Leoforos Athalassas 125

1461 Nicosia

Cypr

Osoba wyznaczona do kontaktów:

Konstantina Sophocleous

Administrative Officer

International Legal Cooperation Unit

Ministry of Justice and Public Order (Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego)

tel.: +357 22805973

faks: + 357 22518328

e-mail: csophocleous@mjpo.gov.cy

Troodia Dionisiou

Administrative Officer

International Legal Cooperation Unit

Ministry of Justice and Public Order (Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego)

tel.: (+357) 22805932

faks: (+357)22518328

e-mail: tdionysiou@mjpo.gov.cy

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Sąd Rodzinny dla Nikozji

Tel.: (+357) 22865601

Faks: (+357) 22302068

Sąd Rodzinny dla Limassol

Tel.: (+357) 25806185

Faks: (+357) 25305054

Sąd Rodzinny dla Larnaki/Famagusty

Tel.: (+357) 24802754

Faks: (+357) 24802800

Sąd Rodzinny dla Pafos

Tel.: (+357) 26802626

Faks: (+357) 26306395

E-mail: chief.reg@sc.judicial.gov.cy

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Język grecki i język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Język grecki i język angielski.

Ostatnia aktualizacja: 04/03/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej.

Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja

Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Łotwa

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia na Łotwie sądami właściwymi do rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności są sądy powszechne, tj. sądy rejonowe (miejskie) (*rajona (pilsētas) tiesas*).

Na Łotwie sądami właściwymi do rozpatrywania odwołań od orzeczenia dotyczącego stwierdzenia wykonalności zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia są sądy okręgowe (*apgabaltiesas*), za pośrednictwem właściwego sądu rejonowego (miejskiego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Orzeczenie wydane w następstwie wniesienia środka odwoławczego zgodnie z art. 33 rozporządzenia może zostać zaskarżone przed Senatem Sądu Najwyższego (*Augstākās tiesas Senāts*), za pośrednictwem właściwego sądu okręgowego.

Dane kontaktowe:

Augstākās tiesa
Brīvības bulvāris 36,

Rīga, LV-1511

ŁOTWA

Tel.: +371 670 203 50

Faks: +371 670 203 51

E-mail: at@at.gov.lv

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Na podstawie art. 19 rozporządzenia pozwany może wnioskować o ponowne zbadanie orzeczenia w procedurze dotyczącej wznowienia postępowania, składając wniosek:

- 1) dotyczący orzeczenia sądu rejonowego (miejskiego) – do właściwego sądu okręgowego;
- 2) dotyczący ponownego zbadania orzeczenia sądu okręgowego – do Izby Spraw Cywilnych Sądu Najwyższego (*Augstākās tiesas Civillietu tiesu palāta*);
- 3) dotyczący ponownego zbadania orzeczenia izby Sądu Najwyższego – do Wydziału Spraw Cywilnych w Senacie Sądu Najwyższego.

Wniosku nie można składać po upływie okresu, w którym tytuł egzekucyjny dotyczący stosownego orzeczenia może zostać przedłożony do wykonania.

Przy rozpatrywaniu wniosku sąd ocenia, czy okoliczności podane przez wnioskodawcę można uznać za uzasadniające ponowne zbadanie orzeczenia zgodnie z art. 19 rozporządzenia. Jeśli sąd uzna, że okoliczności te uzasadniają ponowne zbadanie orzeczenia, uchyla w całości zaskarżone orzeczenie i kieruje sprawę do sądu pierwszej instancji do ponownego rozpatrzenia. Jeśli sąd stwierdzi, że okoliczności podane we wniosku nie uzasadniają ponownego zbadania orzeczenia, odrzuca wniosek. W odniesieniu do orzeczenia sądu można wnieść dodatkowy środek zaskarżenia (*blakus sūdzība*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Na Łotwie funkcję organu centralnego pełni urząd funduszu gwarancji świadczeń alimentacyjnych (*Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija*). Dane kontaktowe organu centralnego:

Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija

Pulkveža Brieža ielā 15

Rīgā LV-1010

Łotwa

Telefon: + 371 67 830 626

Faks: + 371 67 830 636

E-mail: pasts@ugf.gov.lv

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Na Łotwie funkcję organów centralnych, o których mowa w art. 51 rozporządzenia, pełni urząd funduszu gwarancji świadczeń alimentacyjnych (*Uzturlīdzekļu garantiju fonda administrācija*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Na Łotwie organami właściwymi do rozpatrywania wniosków o odmowę lub zawieszenie wykonania orzeczenia dla celów art. 21 rozporządzenia są sądy rejonowe (miejskie), w którego okręgu ma zostać wykonane orzeczenie sądu zagranicznego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Łotwa przyjmuje tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40 rozporządzenia, wyłącznie w języku narodowym, tj. języku łotewskim.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Łotwa przyjmuje wnioski, o których mowa w art. 56 rozporządzenia (załączniki VI i VII do rozporządzenia), wyłącznie w języku narodowym, tj. łotewskim.

Łotwa przyjmuje wnioski o podjęcie szczególnych działań (załącznik V do rozporządzenia) w języku łotewskim lub angielskim.

W przypadku innych form komunikacji organ centralny akceptuje na żądanie język łotewski lub angielski.

Ostatnia aktualizacja: 05/04/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej.

Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja

Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Litwa

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wnioski o stwierdzenie wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia oraz odwołania od decyzji w sprawie takich wniosków zgodnie z art. 32 ust. 2 rozporządzenia są rozpatrywane przez Sąd Apelacyjny Litwy (Lietuvos apeliacinis teismas).

Sąd Apelacyjny Litwy

Gedimino pr. 40/1

LT-01503 Vilnius

Tel. (8 5) 266 3479

Faks: (8 5) 266 3060

e-mail: apeliacinis@apeliacinis.lt

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Od orzeczenia Sądu Apelacyjnego Litwy po rozpatrzeniu odwołania od orzeczenia w sprawie wniosku o stwierdzenie wykonalności przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego Litwy. Skargi takie są rozpatrywane zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania kasacyjnego ustanowionymi w litewskim kodeksie postępowania cywilnego, chyba że w rozporządzeniu lub litewskiej ustawie wdrażającej prawodawstwo Unii Europejskiej i postanowienia międzynarodowe dotyczące procedury cywilnej postanowiono inaczej. Jeżeli skarga kasacyjna zostanie przyjęta, wpisuje się ją jako skargę priorytetową do wykazu skarg kasacyjnych do rozpatrzenia przez Sąd Najwyższy. Sąd Najwyższy wyznacza termin na złożenie odpowiedzi na skargę

kasacyjną, wynoszący nie więcej niż 14 dni. W powiadomieniu o zarejestrowaniu skargi w wykazie skarg kasacyjnych do rozpatrzenia przez Sąd Najwyższy (art. 350 ust. 7 kodeksu postępowania cywilnego) Sąd Najwyższy zawiadamia strony i inne osoby zaangażowane w sprawę o terminie wyznaczonym na złożenie odpowiedzi.

Strony muszą, a inne osoby zaangażowane w sprawę mogą, złożyć pisemną odpowiedź na skargę w terminie wyznaczonym przez Sąd Najwyższy. Termin ten liczy się od dnia, w którym skarga została wpisana do wykazu skarg kasacyjnych do rozpatrzenia przez Sąd Najwyższy.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Orzeczenia wydane w sprawach dotyczących zobowiązań alimentacyjnych podlegają ponownemu zbadaniu, zgodnie z art. 19 rozporządzenia, przez sąd, który wydał orzeczenie. Po przyjęciu wniosku o ponowne zbadanie orzeczenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych sąd przekazuje stronie skarżącej kopię wniosku wraz z załącznikami i informuje ją, że strona skarżąca musi złożyć pisemną odpowiedź na wniosek w terminie 14 dni od dnia przesłania wniosku. Wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych jest rozpatrywany przez sąd w trybie procedury pisemnej. Jeżeli sąd uzna to za stosowne, może przeprowadzić postępowanie ustne, aby wysłuchać wniosku o ponowne zbadanie orzeczenia wydanego w sprawie dotyczącej zobowiązań alimentacyjnych. Sąd musi rozpatrzyć wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia wydanego w sprawie dotyczącej zobowiązań alimentacyjnych nie później niż 14 dni po upływie terminu składania odpowiedzi i musi wydać orzeczenie w zakresie jednego ze sposobów postępowania określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Służba Państwowej Pomocy Prawnej (Valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba)

Odminių g. 3

LT-01122 Vilnius

Litwa

Tel.: +370 700 00211, +370 700 00190

Faks: +370 700 35004

E-mail: teisinepagalba@vgtp.lt

Strona internetowa: <https://vgtp.lt/en>

W przypadku wniosków dotyczących zobowiązań alimentacyjnych wobec osób w wieku poniżej 21. roku życia rolę organu centralnego pełni oddział Zarządu Państwowego Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba) w Mozejkach.

Vasario 16-osios g. 4

LT-89225 Mažeikiai

Litwa

Numer telefonu: +370 443 26659

Numer faksu: +370 443 27341

E-mail: mazeikiai@sodra.lt

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

W przypadku wniosków dotyczących zobowiązań alimentacyjnych wynikających ze stosunku rodzicielskiego wobec osób w wieku poniżej 21 lat zadania organu centralnego na podstawie art. 51 rozporządzenia pełni Zarząd Funduszu Alimentacyjnego (Vaikų išlaikymo fondo administracija) przy Ministerstwie Ubezpieczeń Społecznych i Pracy.

Dane kontaktowe Zarządu Funduszu Alimentacyjnego przy Ministerstwie Ubezpieczeń Społecznych i Pracy:

Rinktinės g. 48A

LT-09318 Vilnius

Numer telefonu: (8 5) 272 8081

Numer faksu: (8 5) 265 3984

E-mail: info@vif.lt

W razie potrzeby pomoc prawna gwarantowana przez państwo w odniesieniu do wniosków wymienionych w art. 56 rozporządzenia jest świadczona zgodnie z procedurą ustanowioną na mocy ustawy o pomocy prawnej gwarantowanej przez państwo, chyba że w prawie litewskim wdrażającym prawodawstwo Unii Europejskiej i postanowienia międzynarodowe dotyczące procedury cywilnej lub w rozporządzeniu postanowiono inaczej. Jeżeli w trakcie rozpatrywania wniosków wymienionych w art. 56 rozporządzenia okaże się, że wnioskodawca potrzebuje państwowej pomocy prawnej, Wileńska Służba Państwowej Pomocy Prawnej oraz Zarząd Funduszu Alimentacyjnego przy Ministerstwie Ubezpieczeń Społecznych i Pracy przekazują wniosek o państwową pomoc prawną bezpośrednio do właściwych organów odpowiadających za organizację pomocy prawnej, a mianowicie do odpowiednich służb państwowej pomocy prawnej.

Nazwy i dane kontaktowe litewskich służb pomocy prawnej gwarantowanej przez państwo

Służba Państwowej Pomocy Prawnej	Adres	Telefon	Faks	E-mail:
Wileńska Służba Państwowej Pomocy Prawnej (Vilniaus valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba)	Odminių g. 3, LT 01122 Vilnius	852647480	852647481	vilniausvgtp@infolex.lt
Służba Państwowej Pomocy Prawnej w Kownie (Kauno valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba)	Kęstučio g. 21, LT 44320 Kaunas	837408601, 837428404	837428403, 837428405	kaunovgtp@infolex.lt
Służba Państwowej Pomocy Prawnej w Kłajpedzie (Klaipėdos valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba)	Herkaus Manto g. 37, LT-92236 Klaipėda	846256176	846256176	kl.vgtp@infolex.lt
Służba Państwowej Pomocy Prawnej w Szawlach (Šiaulių valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba)	Dvaro g. 123A, LT 76208, Šiauliai	841520040	841520040	svgtpt@svgtpt.lt
Służba Państwowej Pomocy Prawnej w Poniewieżu (Panevėžio Šiaulių valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba)	Klaipėdos g. 72, LT 35193, Panevėžys	845570152	845436201	paneveziogtp@infolex.lt

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Wnioski o odmowę wykonania, w całości lub części, orzeczenia sądu pochodzenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych, o którym mowa w art. 21 ust. 2 rozporządzenia, rozpatruje Sąd Apelacyjny Litwy.

Sąd Apelacyjny Litwy

Gedimino pr. 40/1

LT-01503 Vilnius

Numer telefonu: (8 5) 266 3479

Numer faksu: (8 5) 266 3060

E-mail: apeliacinis@apeliacinis.lt

Wnioski o zawieszenie wykonania, w całości lub części, orzeczenia sądu pochodzenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych, o którym mowa w art. 21 ust. 3 rozporządzenia, rozpatruje sąd okręgowy właściwy dla miejsca, w którym orzeczenie ma być wykonane.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Jedynym językiem, w którym przyjmuje się tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20 rozporządzenia, jest język litewski, jednak w przypadku dokumentów, o których mowa w art. 28 i 40, przyjmuje się tłumaczenia zarówno na język litewski, jak i na język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językami komunikacji między litewskim organem centralnym a innymi organami centralnymi, o których mowa w art. 59 rozporządzenia, są litewski i angielski. Ostatnia aktualizacja: 07/04/2023

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Luksemburg

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

- Właściwość miejscowa

Wniosek o stwierdzenie wykonalności kieruje się do prezesa sądu okręgowego (Président du Tribunal d'Arrondissement).

Tribunal d'arrondissement de Luxembourg (Sąd Okręgowy w Luksemburgu)

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81-1

Faks: (+352) 47 59 81-2421

Tribunal d'arrondissement de Diekirch (Sąd Okręgowy w Diekirch)

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch

Telefon: (+352) 80 32 14 - 1

Faks: (+352) 80 71 19 lub (+352) 802484

- Środki zaskarżenia od orzeczenia dotyczącego stwierdzenia wykonalności

Cour Supérieure de Justice siégeant en matière d'appel civil (Sąd Najwyższy rozpatrujący środki zaskarżenia w sprawach cywilnych)

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81-1

Faks: (+352) 47 59 81-2396

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Od orzeczenia wydanego w następstwie wniesienia środka zaskarżenia można wnieść wyłącznie skargę kasacyjną.

Cour de cassation (Sąd Kasacyjny)

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 475981-2369/2373

Faks: (+352) 475981-2773

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Pozwany, który nie wdał się w spór przed sądem w Luksemburgu, ma prawo złożyć do sądu, który orzekał pierwotnie w sprawie, wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia, zgodnie z przesłankami przewidzianymi w art. 19 rozporządzenia, o którym mowa w akapicie pierwszym. Wniosek składa się w trybie przewidzianym dla sądu, który wydał orzeczenie będące przedmiotem ponownego zbadania.

Justice de Paix de Luxembourg (Sąd Pokoju w Luksemburgu)

Cité judiciaire Bâtiment JP, Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81-1

Justice de Paix d'Esch-sur-Alzette (Sąd Pokoju w Esch-sur-Alzette)

Place Norbert Metz

L-4006 Esch-sur-Alzette

Service du Gracieux, Ordonnances conditionnelles de paiement et saisies-arrêt sur revenus protégés (wydział odpowiedzialny za warunkowe nakazy zapłaty oraz dochody wolne od zajęcia): Telefon: (+352) 530 529 200 Faks: (+352) 530 529 201

Justice de Paix de Diekirch (Sąd Pokoju w Diekirch)

Bei der Aaler Kiirch

L-9201 Diekirch

Telefon: (+352) 80 88 53 - 1

Tribunal d'arrondissement de Luxembourg (Sąd Okręgowy w Luksemburgu)

Cité judiciaire, Bâtiments TL, CO, JT

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81-1

Tribunal d'arrondissement de Diekirch (Sąd Okręgowy w Diekirch)

Palais de Justice

Place Guillaume

L-9237 Diekirch
Telefon: (+352) 80 32 14-1
Faks: (+352) 807119 lub (+352) 82484
Sąd Najwyższy (Cour Supérieure de Justice)
Cité judiciaire, Bâtiment CR, Plateau du Saint-Esprit
L-2080 Luxembourg

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym jest Prokuratura Generalna (Parquet Général) przy Sądzie Najwyższym (Cour supérieure de Justice).

Parquet général (Prokuratura Generalna)

Cité judiciaire L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81 -2393/2329

Faks: (+352) 47 05 50

E-mail: parquet.general@justice.etat.lu

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organem właściwym w zakresie wykonania jest Prokuratura Generalna (Parquet Général) przy Sądzie Najwyższym (Cour supérieure de Justice).

Parquet général (Prokuratura Generalna)

Cité judiciaire

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 475981-2393/2329

Faks: (+352) 470550

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Oprócz dokumentów w języku francuskim, Luksemburg przyjmuje dokumenty sporządzone wyłącznie w języku niemieckim.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Oprócz dokumentów w języku francuskim, Luksemburg przyjmuje dokumenty sporządzone wyłącznie w języku niemieckim.

Ostatnia aktualizacja: 22/11/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Węgry

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sąd rejonowy (*Járásbíróság*) przy siedzibie sądu okręgowego (*Törvényszék*); w Budapeszcie – Centralny Sąd Rejonowy w Budzie (Budai Központi Kerületi Bíróság). Środki zaskarżenia rozpatrują sądy okręgowe, w Budapeszcie – Sąd Okręgowy dla m.st. Budapesztu (Fővárosi Törvényszék).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia (felülvizsgálati kérelem) przez Sąd Najwyższy (Curia) należy złożyć za pośrednictwem sądu, który wydał orzeczenie w pierwszej instancji

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia, o którym mowa w art. 19, może wszcząć sąd rejonowy (*Járásbíróság*) jako sąd pierwszej instancji, zgodnie z przepisami dotyczącymi wznowienia postępowania (ustawa III z 1952 r. – kodeks postępowania cywilnego, rozdział XIII, artykuły 260–269).

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Magyarország Igazságügyi Minisztériuma (Ministerstwo Sprawiedliwości)

1051 Budapest,

Nádor utca 22,

Tel.: (+36) 1 795 5397, (+36) 1 795 3188,

Faks: (+36) 1 550 3946,

E-mail: nmfo@im.gov.hu

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

W postępowaniu, o którym mowa w art. 21 ust. 2, sąd rejonowy (*Járásbíróság*) przy siedzibie sądu okręgowego (*Törvényszék*) lub w Budapeszcie – Centralny Sąd Rejonowy w Budzie (Budai Központi Kerületi Bíróság). W postępowaniu, o którym mowa w art. 21 ust. 3, sąd rejonowy, w okręgu którego działa komornik sądowy właściwy do przeprowadzenia postępowania egzekucyjnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Język węgierski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

a) W przypadku formularzy wniosku o stwierdzenie wykonalności: język węgierski.

b) W przypadku formularzy wniosku o podjęcie innych czynności: język węgierski, angielski lub niemiecki.

c) Na potrzeby komunikacji w innych sprawach organ centralny przyjmuje, na wniosek, pisma w języku angielskim i niemieckim (oprócz pism w języku węgierskim).

Ostatnia aktualizacja: 02/01/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Malta

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądem właściwym w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń na podstawie art. 27 ust. 1 jest Sąd Cywilny (Wydział Rodzinny). Poniżej znajdują się jego dane kontaktowe:

Adres:
Civil Court, Family Section (Wydział Rodzinny Sądu Cywilnego)
Courts of Justice
Strait Street
Valletta, VLT 2000
Malta
Tel: + 356 2590 2420
Faks: + 356 2590 2895

Sądem właściwym w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od orzeczeń dotyczących wniosków o stwierdzenie wykonalności na podstawie art. 32 ust. 2 jest Sąd Apelacyjny. Poniżej znajdują się jego dane kontaktowe:

Adres:
Court of Appeal (Sąd Apelacyjny)
Courts of Justice
Republic Street
Valletta, VLT 2000
Malta
Tel: + 356 2590 2269
Fax: + 356 2590 2895

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Na Malcie po wydaniu orzeczenia przez Sąd Apelacyjny nie istnieje możliwość wniesienia innego środka zaskarżenia.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowanie dotyczące ponownego badania orzeczenia – do celów art. 19 – zostało określone w art. 7 zarządzenia w sprawie międzynarodowych zobowiązań alimentacyjnych z 2011 r. (obwieszczenie w sprawie aktów prawnych nr 452/11) dotyczącego środka zaskarżenia od orzeczenia w sprawie wniosku o stwierdzenie wykonalności. Sądem właściwym do rozpoznawania tego rodzaju spraw jest Sąd Apelacyjny. Jego dane kontaktowe znajdują się poniżej:

Adres:
Court of Appeal (Sąd Apelacyjny)
Courts of Justice
Republic Street
Valletta, VLT 2000
Malta
Tel: + 356 2590 2269
Fax: + 356 2590 2895

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym jest Dyrektor ds. Standardów Dobrobytu Socjalnego (Director for Social Welfare Standards) Poniżej znajdują się jego dane kontaktowe:

Adres:
Ministry for the Family (Ministerstwo Rodziny)
469 Bugeia Institute,
St Joseph High Road
St Venera SVR 1012
Malta
Tel: + 356 2278 8000
Fax: + 356 2278 8360
E-mail: welfare.standards@gov.mt

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Nie dotyczy

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organem właściwym w zakresie wykonania do celów art. 21 rozporządzenia jest Sąd Cywilny (Wydział Rodzinny). Poniżej znajdują się jego dane kontaktowe:

Adres:
Civil Court (Family Section)
Courts of Justice
Strait Street
Valletta, VLT 2000
Malta
Tel: + 356 2590 2420
Fax: + 356 2590 2895

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Język angielski

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Język maltański lub język angielski

Ostatnia aktualizacja: 25/03/2023

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja

Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Niderlandy

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sędziowie rozpatrujący wnioski o zastosowanie środków tymczasowych w sądach okręgowych (*rechtbanken*) są właściwi do rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń, zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia.

Sądem okręgowym właściwym do rozpatrzenia środka zaskarżenia od decyzji wydanej w sprawie wniosku o stwierdzenie wykonalności, zgodnie z art. 32 ust. 2, jest sąd sędziego rozstrzygającego o zastosowaniu środka tymczasowego, który orzekł w sprawie wniosku o stwierdzenie wykonalności orzeczenia. Dane kontaktowe sądów okręgowych są dostępne na stronie internetowej Rady Sądownictwa (*Raad van de rechtspraak*): www.rechtspraak.nl.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Środkiem zaskarżenia, o którym mowa w art. 33, jest skarga kasacyjna (*beroep in cassatie*).

Skargi kasacyjne rozpatruje najwyższy sąd powszechny, czyli Sąd Najwyższy Królestwa Niderlandów (*Hoge Raad der Nederlanden*). Celem kasacji jest zachowanie jednolitości prawnej, wyznaczanie kierunku rozwoju prawa oraz zabezpieczanie ochrony prawnej. Przedmiotem kasacji są tylko kwestie prawne. Sąd Najwyższy bada jedynie, czy prawo, w tym normy proceduralne, zostało prawidłowo zastosowane. W zakresie stanu faktycznego jest on związany ustaleniami zawartymi w zaskarżanym orzeczeniu. Strony skargi kasacyjnej reprezentuje w Sądzie Najwyższym zastępca prawny.

Procedurę rozpoczyna wniesienie skargi, w której określone są podstawy zaskarżenia. Pozwany może w ciągu trzech tygodni (lub w innym terminie określonym przez Sąd Najwyższy) złożyć odpowiedź na skargę. Jeśli leży to w interesie sprawy, zastępcy prawni mogą dostarczyć dodatkowych wyjaśnień. Prokurator Generalny Sądu Najwyższego wydaje pisemną opinię, na podstawie której Sąd Najwyższy wydaje orzeczenie.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia musi spełniać jedną z przesłanek określonych w art. 19 rozporządzenia, a także zostać złożony we wskazanych w wyżej wymienionym artykule terminach do sądu, który wydał orzeczenie. W Niderlandach może to być sąd okręgowy lub sąd apelacyjny.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Wyznaczonym organem centralnym jest Krajowy Urząd Poboru Świadczeń Alimentacyjnych (*Bureau Inning Onderhoudsbijdragen – LBIO*).

Dane kontaktowe LBIO:

Marten Meesweg 109-111

Box 8901

3009 AX Rotterdam

Telefon: +31 (0)102894895

Faks: +31(0)102894882

E-mail: iaa@lbio.nl

Strona internetowa: www.lbio.nl

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organami właściwymi w zakresie wykonywania orzeczeń są komornicy (*gerechtsdeurwaarders*).

Dane kontaktowe Królewskiej Korporacji Zawodowej Urzędników Sądowych w Niderlandach (*Koninklijke beroepsorganisatie van Gerechtsdeurwaarders – KBvG*) są następujące:

Prinses Margrietplantsoen 49

2595 BR Den Haag

Telefon: +31 (0)708903530

Faks: +31 (0)708903531

E-mail: kbvg@kbvg.nl

Strona internetowa: <http://www.kbvg.nl>

Na stronie internetowej znajduje się wykaz adresów biur komorników w Niderlandach.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Nie będą przyjmowane tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, na języki inne niż język niderlandzki.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Formularz wniosku, o którym mowa w art. 59 ust. 1, musi być wypełniony w języku niderlandzkim.

Ostatnia aktualizacja: 13/05/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Austria

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wnioski rozpatruje: właściwy miejscowo sąd rejonowy (na podstawie art. 27 ust. 2 jest to sąd, w którego okręgu dłużnik ma miejsce zwykłego pobytu lub w którego okręgu ma nastąpić wykonanie orzeczenia).

Środki zaskarżenia: apelacja (*Berufung*) od wyroku lub zażalenie (*Rekurs*) na postanowienie, które to środki wnosi się do sądu okręgowego za pośrednictwem sądu rejonowego, który wydał zaskarżone orzeczenie.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

W Austrii: zgodnie z § 78 ust. 1 i § 411 ust. 4 ustawy o postępowaniu egzekucyjnym (*Exekutionsordnung*) w związku z § 528 kodeksu postępowania cywilnego (*Zivilprozessordnung*) skargę kasacyjną (*Revisionsrekurs*) wnosi się do sądu pierwszej instancji (*Bezirksgericht*), który przekazuje ją do rozstrzygnięcia do Sądu Najwyższego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

W przypadku prawidłowego doręczenia zgodnie z austriackim prawem: wniosek o przywrócenie terminu (*Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand*) w razie niedochowania terminu na zakwestionowanie dochodzonego roszczenia lub w razie niestawiennictwa na rozprawie.

W razie nieprawidłowego doręczenia zgodnie z austriackim prawem: apelacja (*Berufung*) od wyroku (w przypadku wyroku zaocznego) i zażalenie (*Rekurs*) na postanowienie (w przypadku orzeczenia wydanego pod nieobecność pozwanego).

Nazwy i dane kontaktowe sądów właściwych: wszelkie środki zaskarżenia wnoszą się do sądu pierwszej instancji, który rozstrzyga sam (na przykład w przypadku wniosku o przywrócenie terminu) lub przekazuje środek do sądu wyższej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Wszystkie sprawy:

Federalne Ministerstwo Sprawiedliwości

(Bundesministerium für Justiz)

Museumstraße 7, A-1070 Wien.

Jednostka organizacyjna: wydział I 10

E-mail: team.z@bmj.gv.at

Tel.: +43 1 52152 2142

Faks: +43 1 52152 2829

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Wszelkie kwestie dotyczące prowadzonego postępowania egzekucyjnego rozstrzyga właściwy sąd egzekucyjny zgodnie z §§ 17–19 ustawy o postępowaniu egzekucyjnym (*Exekutionsordnung*), a w przypadku zaskarżenia – sąd wyższej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Język niemiecki.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Język angielski, francuski, niemiecki.

Ostatnia aktualizacja: 14/05/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Polska

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądami właściwymi w Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie art. 27 ust. 1 *rozporządzenia Nr 4/2009* są sądy okręgowe (zgodnie z art. 1151(1) § 1 *ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego*).

Sądami właściwymi w Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia, o których mowa w art. 32 ust. 2 *rozporządzenia Nr 4/2009* - są sądy apelacyjne (art. 394 i następane w związku z art. 1151(1) *Kodeksu postępowania cywilnego*). Środek zaskarżenia wnoszą się do sądu apelacyjnego za pośrednictwem sądu okręgowego, który wydał zaskarżone orzeczenie (art. 369 w związku z art. 397 § 2 *Kodeksu postępowania cywilnego*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Postępowaniem odwoławczym, o którym mowa w art. 33 *rozporządzenia (WE) nr 4/2009*, jest w Polsce - zgodnie z art. 398(1) – 398(21) *Kodeksu postępowania cywilnego* - skarga kasacyjna. Sądem właściwym jest Sąd Najwyższy. Skargę do Sądu Najwyższego wnoszą się za pośrednictwem sądu apelacyjnego, który wydał zaskarżone orzeczenie (art. 398(5) § 1 w związku z art. 1151(1) § 3 *polskiego Kodeksu postępowania cywilnego*).

Dane teled adresowe Sądu Najwyższego:

Sąd Najwyższy

Plac Krasińskich 2/4/6

00-951 Warszawa

Polska

Tel.: +48 22 530 8246

E-mail: sn@sn.pl

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowaniem, o którym mowa w art. 19 *rozporządzenia (WE) nr 4/2009*, jest w Rzeczypospolitej Polskiej postępowanie o uchylenie wyroku wydanego w sprawie alimentacyjnej uregulowane w art. 1144(2) *Kodeksu postępowania cywilnego*. Wniosek o wszczęcie takiego postępowania składa się do sądu, który wydał zaskarżone orzeczenie. Oznacza to, że w zależności od tego, jaki sąd wydał kwestionowane orzeczenie w sprawie alimentacyjnej, sądem właściwym w rozumieniu art. 19 ust. 1 *rozporządzenia (WE) nr 4/2009* może być:

a) sąd rejonowy

b) sąd okręgowy (jeżeli ten sąd wydał orzeczenie o alimentach w ramach postępowania o separację, rozwód lub unieważnienie małżeństwa).

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym wyznaczonym na podstawie art. 49 ust. 1 *rozporządzenia (WE) nr 4/2009* jest w Rzeczypospolitej Polskiej:

Ministerstwo Sprawiedliwości

Departament Spraw Rodziny i Nietletnich

Wydział Międzynarodowych Postępowania Rodziny

Al. Ujazdowskie 11

00-950 Warszawa

Tel/Faks: +48 22 23 90 470

e-mail: alimenty@ms.gov.pl

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Sądy okręgowe są organami wyznaczonymi do wykonywania zadań organu centralnego w zakresie przekazywania wniosków i podejmowania wszelkich właściwych działań w odniesieniu do przekazywanych wniosków.

Dane kontaktowe sądów okręgowych są wskazane w [załączniku nr 2](#)  (176 Kb) 

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organem właściwym w Rzeczypospolitej Polskiej, do podejmowania czynności, o których mowa w art. 21 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, jest zgodnie z art. 843 § 1 i 2 Kodeksu postępowania cywilnego sąd rejonowy (jako rzeczowo właściwy), w którego okręgu prowadzi się egzekucję, a jeżeli egzekucja jeszcze nie została wszczęta - sąd rejonowy (jako rzeczowo właściwy) właściwy według przepisów o właściwości ogólnej.

Organem właściwym w Rzeczypospolitej Polskiej, do podejmowania czynności, o których mowa w art. 21 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, jest zgodnie z art. 758 Kodeksu postępowania cywilnego sąd rejonowy, przy którym działa komornik prowadzący egzekucję.

Dane sądów są wskazane w <https://www.gov.pl/web/sprawiedliwosc/znajdz-wybrany-sad-powszechny>

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Rzeczpospolita Polska akceptuje tylko język polski dla celów tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, art. 28 oraz art. 40 rozporządzenia (WE) nr 4/2009.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językami akceptowanymi przez organ centralny wyznaczony w Rzeczypospolitej Polskiej do celów wszelkiej innej komunikacji, zgodnie z art. 59 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 4/2009, są: język polski oraz język angielski.

Ostatnia aktualizacja: 09/02/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Portugalia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

W odniesieniu do art. 27 ust. 1:

- sprawy z zakresu zobowiązań alimentacyjnych dotyczące dzieci (niezależnie od tego, czy są one małoletnie) lub małżonków będą rozstrzygane przez **wydział ds. rodzinnych i osób małoletnich sądu pierwszej instancji** (*Juízo de Família e Menores*), o ile taki istnieje; jeżeli taki wydział nie istnieje, sprawy będą rozpatrywane przez **miejskowy wydział cywilny** (*Juízo Local Cível*) sądu pierwszej instancji, o ile taki istnieje, lub przez **wydział ogólny sądu pierwszej instancji** (*Juízo Local de Competência Genérica*);

- wszystkie pozostałe sprawy z zakresu zobowiązań alimentacyjnych wynikające z innych więzi rodzinnych, zarówno więzów krwi jak i stosunków powstałych w następstwie zawarcia związku małżeńskiego, będą rozpoznawane przez **wydział cywilny sądu pierwszej instancji**, o ile taki istnieje, lub przez **wydział ogólny sądu pierwszej instancji**.

W odniesieniu do art. 3 ust. 2 sądem właściwym jest **sąd apelacyjny** (*Tribunal da Relação*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Orzeczenie wydane w postępowaniu apelacyjnym można zaskarżyć jedynie w drodze skierowania skargi kasacyjnej do **Sądu Najwyższego** (Supremo Tribunal de Justiça).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

W odniesieniu do art. 19 ust. 1 lit. a):

- na potrzeby ponownego zbadania orzeczenia przeprowadza się **postępowanie w sprawie nadzwyczajnego środka zaskarżenia**, o którym mowa w art. 696 lit. e) kodeksu postępowania cywilnego.

W odniesieniu do art. 19 ust. 1 lit. b):

- na potrzeby ponownego zbadania orzeczenia przeprowadza się **postępowanie w sprawie nadzwyczajnego środka zaskarżenia**, o którym mowa w art. 696 lit. e) i art. 140 kodeksu postępowania cywilnego.

Środek zaskarżenia zostanie rozpatrzony przez **sąd, który wydał orzeczenie podlegające ponownemu badaniu** (art. 697 ust. 1 kodeksu postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Portugalskim **organem centralnym** na potrzeby tego rozporządzenia jest następujący organ rządowy:

Dyrekcja Generalna ds. Administracji Wymiaru Sprawiedliwości (Direção-Geral da Administração da Justiça)

Av. D. João II, n.º 1.08.01 D/E- Pisos 0 e 9º ao 14º

1990-097 LISBONA - PORTUGALIA

Tel.: +351 217 906 200 / +351 217 906 223

Faks: +351 211 545 116

E-mail: correio@dgaj.mj.pt

correio.dsycji@dgaj.mj.pt

Strona internetowa: <https://dgaj.justica.gov.pt/>

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

W sprawach odnoszących się do zobowiązań alimentacyjnych dotyczących dzieci, niezależnie od tego, czy są one małoletnie, właściwy jest następujący sąd:

- **wydział ds. rodzinnych i osób małoletnich**, lub jeżeli taki nie istnieje, **wydział ds. postępowania egzekucyjnego** (*Juízo de Execução*).

W sprawach odnoszących się do zobowiązań alimentacyjnych między małżonkami sądem właściwym jest:

- **wydział ds. rodzinnych i osób małoletnich**, lub jeżeli taki nie istnieje, **wydział ds. postępowania egzekucyjnego** (*Juízo de Execução*).

Sądem właściwym w sprawach odnoszących się do zobowiązań alimentacyjnych wynikających z innych więzi rodzinnych, zarówno więzów krwi lub stosunków powstałych w następstwie zawarcia związku małżeńskiego, jest:

- **wydział ds. postępowania egzekucyjnego**, bądź, o ile taki wydział nie istnieje,

- **wydział cywilny sądu pierwszej instancji, instancja centralna** (*Juízo Central Cível*) w sprawach, w których wartość przedmiotu sporu wynosi powyżej 50 000 EUR, bądź

- **wydział ogólny lub miejskowy wydział cywilny**, o ile taki istnieje, jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 50 000 EUR.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językiem akceptowanym na potrzeby tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest **język portugalski**.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językami akceptowanymi przez organ centralny na potrzeby komunikowania się z innymi organami centralnymi, o których mowa w art. 59, są **język portugalski, język angielski i język francuski**.

Ostatnia aktualizacja: 07/04/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Rumunia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wnioski o stwierdzenie wykonalności orzeczenia (*exequatur*) rozpoznaje sąd (*tribunal*) właściwy dla zwykłego miejsca pobytu strony, przeciwko której prowadzone jest postępowanie egzekucyjne, lub dla miejsca prowadzenia tego postępowania (art. 95 i art. 1103 ustawy nr 134/2010 – kodeks postępowania cywilnego).

Od orzeczenia wydanego w sprawie wniosku o stwierdzenie wykonalności przysługują środki zaskarżenia. W takim przypadku środki zaskarżenia rozpoznaje sąd apelacyjny (*curtea de apel*, art. 96 ustawy nr 134/2010 – kodeks postępowania cywilnego).

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Orzeczenie wydane w postępowaniu apelacyjnym (*apel*) można zaskarżyć w drodze skargi kasacyjnej (*recurs*) (art. 97 ust. 1 ustawy nr 134/2010 – kodeks postępowania cywilnego).

Skargi kasacyjne rozpatruje Wysoki Trybunał Kasacyjny i Sprawiedliwości (*Înalta Curte de Casație și Justiție*):

Str. Batiștei, nr. 25, sector 2, cod poștal 020934, București

Strona internetowa: <https://www.scj.ro/en>.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia (*procedura de reexaminare*) dla celów art. 19 przebiega w następujący sposób:

Sądem właściwym jest sąd, który wydał orzeczenie, zazwyczaj sąd rejonowy (*judecătoria*) lub sąd okręgowy (*tribunal*).

Zgodnie z art. 505 ust. 1 ustawy nr 134/2010 – kodeks postępowania cywilnego – skargę o uchylenia orzeczenia wnosi się do sądu, który wydał orzeczenie podlegające zaskarżeniu.

Zgodnie z art. 510 ust. 1 ustawy nr 134/2010 – kodeks postępowania cywilnego – wniosek o ponowne zbadanie orzeczenia wnosi się do sądu, który wydał ostateczne orzeczenie, którego dotyczy wniosek.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Ministerul Justiției (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Directia Drept Internațional și Cooperare Judiciară (Dyrekcja ds. Prawa Międzynarodowego i Współpracy Sądowej)

Str. Apolodor nr. 17, Sector 5, București, cod 050741

Tel.: 0040372041077

Faks: 0040372041079, 0040372041084

E-mail: ddit@just.ro lub dreptinternational@just.ro

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) - Organy właściwe w zakresie wykonania

Organami właściwymi w zakresie wykonania są:

1) komornik lub komornik sądowy (*executorul judecătoresc*) (art. 652 kodeksu postępowania cywilnego) dla okręgu sądu apelacyjnego, w którym dłużnik ma miejsce zamieszkania lub siedzibę lub w którym położony jest majątek dłużnika;

2) sąd właściwy do wykonania orzeczenia, którym jest sąd rejonowy (*judecătoria*) miejsca zamieszkania lub siedziby dłużnika (art. 651 kodeksu postępowania cywilnego). Sąd właściwy do wykonania orzeczenia rozpoznaje wnioski o nadanie klauzuli wykonalności, przeciwegzekucyjne środki odwoławcze oraz inne kwestie pojawiające się w toku postępowania egzekucyjnego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Język rumuński.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Na potrzeby komunikowania się z organami centralnymi w Unii Europejskiej Ministerstwo Sprawiedliwości akceptuje również oprócz języka rumuńskiego język angielski i język francuski.

Ostatnia aktualizacja: 12/02/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Słowenia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Wszystkie sądy rejonowe (*okrožna sodišča*) są właściwe do rozstrzygnięcia w sprawie wniosków o uznanie wykonalności na podstawie art. 27 ust. 1.

Środki zaskarżenia wniesione na podstawie art. 32 ust. 2 od orzeczenia w sprawie wniosku o uznanie wykonalności są rozpoznawane przez sąd, który uznał orzeczenie za wykonalne.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Zgodnie z art. 109 ustawy dotyczącej prawa prywatnego międzynarodowego oraz postępowania w tym zakresie (Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku) orzeczenia wydane w postępowaniu odwoławczym można zaskarżyć do Sądu Najwyższego (*Vrhovno sodišče*).

Sąd Najwyższy Republiki Słowenii

Tavčarjeva 9

1000 Ljubljana

Telefon: (01) 366 44 44

Faks: (01) 366 43 01

E-mail: urad.vrs@sodisce.si

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Zgodnie z ustawą o postępowaniu cywilnym (Zakon o pravdnem postopku) do celów art. 19 w Republice Słowenii w stosownych przypadkach prowadzi się odpowiednio postępowanie dotyczące wznowienia postępowania w sprawie (*obnova postopka*) (art. 394–401 ustawy o postępowaniu cywilnym) bądź dotyczące wniosku o przywrócenie stanu poprzedniego (*Zahteva za vrnitev v prejšnje stanje*) (art. 116–120 ustawy o postępowaniu cywilnym).

Na potrzeby ponownego zbadania orzeczenia i do celów art. 19 rozporządzenia właściwość przysługuje sądom rejonowym, w szczególności sądowni, który orzekł w pierwszej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Nazwa i dane kontaktowe słoweńskiego organu centralnego są następujące:

Słoweński Fundusz ds. Stypendiów Publicznych, Rozwoju, Niepełnosprawności i Środków Utrzymania (Javni štipendijski, razvojni, invalidski in preživninski sklad Republike Slovenije)

Dunajska cesta 20

1000 Ljubljana

Telefon: +386 1 4720 990

Faks: +386 1 4345 899

E-mail: [✉ jpsklad@jps-rs.si](mailto:jpsklad@jps-rs.si)

Strona internetowa: [✉ http://www.jpi-sklad.si/](http://www.jpi-sklad.si/)

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Nie wyznaczono.

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

W sprawach egzekucji (art. 5 ustawy o egzekucji i zabezpieczeniu roszczeń cywilnych (Zakon o izvršbi in zavarovanju)) właściwe są sądy rejonowe.

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językiem urzędowym sądów w Republice Słowenii jest język słoweński, z wyjątkiem sądów podanych poniżej, w których językami urzędowymi jest język słoweński i jeden z języków wspólnot językowych:

Sąd Okręgowy w Koprze (Okrožno sodišče v Kopru) Ferrarska ulica 9 6000 Koper	Język słoweński i włoski
Sąd Rejonowy w Koprze (Okrajno sodišče v Kopru) Ferrarska ulica 9 6000 Koper	Język słoweński i włoski
Sąd Rejonowy w Piranie (Okrajno sodišče v Piranu) Tartinijev trg 1 6330 Piran	Język słoweński i włoski
Sąd Rejonowy w Lendawie (Okrajno sodišče v Lendavi) Glavna ulica 9 9220 Lendava	Język słoweński i węgierski

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Na potrzeby komunikowania się z innymi organami centralnymi Słowenia zaakceptowała wykorzystanie języka angielskiego, jak również języków urzędowych.

Ostatnia aktualizacja: 14/11/2019

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej.

Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Słowacja

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Na Słowacji do rozpoznawania wniosków o stwierdzenie wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 1 właściwy jest Sąd Rejonowy w Bańskiej Bystrzycy (Okresný súd Banská Bystrica).

Na Słowacji do rozpoznawania środków zaskarżenia od orzeczeń w przedmiocie wniosków o stwierdzenie wykonalności zgodnie z art. 32 ust. 2 właściwe są sądy okręgowe (*krajské súdy*). Środek zaskarżenia wnosi się do sądu rejonowego (*okresný súd*), który wydał zaskarżone orzeczenie.

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Na Słowacji postępowaniem w sprawie środka zaskarżenia, o którym mowa w art. 33, jest postępowanie w sprawie skargi kasacyjnej (*dovolanie*) uregulowane w art. 419–457 kodeksu postępowania cywilnego (*civilný sporový poriadok*, ustawa nr 160/2015). Skargę kasacyjną składa się w sądzie, który orzekł w sprawie w pierwszej instancji. Skargę rozpoznaje Sąd Najwyższy (Najvyšší súd).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Na potrzeby art. 19 rozporządzenia sądy słowackie mogą zmienić treść orzeczenia w toku postępowania w sprawie ponownego zbadania orzeczenia (*obnova konania*) zgodnie z art. 397–418 kodeksu postępowania cywilnego (ustawa nr 160/2015). Wnioski o ponowne zbadanie orzeczenia rozpatruje sąd, który orzekł w pierwszej instancji.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym, o którym mowa w art. 49 ust. 1 rozporządzenia, jest:

Centrum Międzynarodowej Ochrony Prawnej Dzieci i Młodzieży

(Centrum pre medzinárodnoprávnu ochranu detí a mládeže)

Adres:

Špitálska 25-27

P.O. Box 57

814 99 Bratislava

Tel.: +421 2 20 45 82 00

E-mail: [✉ info@cipc.gov.sk](mailto:info@cipc.gov.sk)

Strona internetowa: <http://www.cipc.gov.sk>.

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Brak informacji, ponieważ w Republice Słowackiej funkcje organu centralnego powierzono wyłącznie Centrum Międzynarodowej Ochrony Prawnej Dzieci i Młodzieży.

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Na potrzeby art. 21 rozporządzenia organem właściwym w sprawie wykonania jest Sąd Rejonowy w Bańskiej Bystrzycy (Okresný súd Banská Bystrica), występujący w charakterze sądu egzekucyjnego (*exekučný súd*).

Dane i adres:

Sąd Rejonowy w Bańskiej Bystrzycy

– Urząd ds. postępowania upominawczego i egzekucyjnego

(*Okresný súd Banská Bystrica - Pracovisko upominacieho a exekučného konania*)

Zvolenská cesta 14

974 05 Banská Bystrica

Republika Słowacka

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Językami akceptowanymi na potrzeby tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, są język słowacki i czeski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językami akceptowanymi przez słowackie organy centralne na potrzeby komunikacji z innymi organami centralnymi, o których mowa w art. 59, są język słowacki, czeski, angielski i niemiecki.

Ostatnia aktualizacja: 10/05/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Finlandia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądem właściwym do rozpatrywania spraw na podstawie art. 27 ust. 1 jest sąd rejonowy (*käräjäoikeus/tingsrätt*). Sądem właściwym do rozpatrywania środków zaskarżenia na podstawie art. 32 ust. 2 jest sąd apelacyjny (*hovioikeus/hovrätt*).

Dane kontaktowe sądów można znaleźć na stronie internetowej Ministerstwa Sprawiedliwości: <http://www.oikeus.fi/tuomioistuimet/fi/index/yhteystiedot.html>

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Postępowanie odwoławcze, o którym mowa w art. 33, wszczyna się w drodze wniesienia środka odwoławczego kierowanego do *korkein oikeus/högsta domstolen* (Sądu Najwyższego), jeżeli zostanie stwierdzona dopuszczalność wniesienia takiego środka (kodeks postępowania sądowego, rozdział 30, odpowiednio art. 1–5).

Środki zaskarżenia od orzeczeń Sądu Apelacyjnego wnoszą się do Sądu Najwyższego.

Strona, która chce skorzystać z takiego środka musi złożyć wniosek o zezwolenie na jego wniesienie do Sądu Najwyższego.

Zezwolenie takie może zostać udzielone jedynie wówczas, gdy dana sprawa powinna trafić do Sądu Najwyższego w celu zapewnienia jednolitego stosowania prawa w innych podobnych sprawach. Zezwolenia tego można też udzielić jeżeli istnieją ku temu szczególne powody, jeżeli w postępowaniu popełniono błąd o charakterze procesowym lub błąd innego rodzaju, który daje podstawę do uchylenia lub stwierdzenia nieważności orzeczenia, lub jeżeli występują w tym względzie inne ważne powody.

Do zezwolenia dołączone są instrukcje dotyczące prowadzenia postępowania. Instrukcje wskazują, na jakiej podstawie możliwe jest udzielenie zezwolenia oraz w jaki sposób ma postępować strona, która zwróciła się z takim wnioskiem, tak aby Sąd Najwyższy mógł rozpatrzyć sprawę. Termin na złożenie wniosku o zezwolenie na wniesienie środka zaskarżenia wynosi 60 dni od dnia doręczenia stronom orzeczenia wydanego przez sąd apelacyjny.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Wnioski o ponowne zbadanie orzeczenia na potrzeby art. 19 składa się do sądu, który wydał ostateczne orzeczenie w sprawie. Postępowanie to jest uregulowane odpowiednio w art. 3–5 oraz art. 14a rozdziału 31 kodeksu postępowania sądowego. Dane kontaktowe sądów można znaleźć na stronie internetowej Ministerstwa Sprawiedliwości: <http://www.oikeus.fi/tuomioistuimet/fi/index/yhteystiedot.html>

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym w Finlandii jest Ministerstwo Sprawiedliwości.

Dane kontaktowe:

Oikeusministeriö (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Kansainvälisen oikeusavun yksikkö (Wydział Międzynarodowej Pomocy Prawnej)

PL 25

FIN-00023 Valtioneuvosto

Tel.: 358-9-1606 7628

Faks: 358-9-1606 7524

E-mail: maintenance.ca.om@gov.fi

Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Finlandii (Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten – KELA), który jest podmiotem publicznym, może wykonywać niektóre zadania powierzone organowi centralnemu (więcej informacji w punkcie dotyczącym art. 71 ust. 1 lit. e) — Instytucje publiczne). Wszystkie wnioski otrzymane w Finlandii muszą być jednak skierowane do Ministerstwa Sprawiedliwości.

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Organem administracji publicznej wyznaczonym zgodnie z art. 51 ust. 3 rozporządzenia w sprawie zobowiązań alimentacyjnych jest Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten).

W przypadku przyznania osobie uprawnionej świadczeń alimentacyjnych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych, instytucja ta pełni następujące funkcje organu centralnego:

składanie wniosków o uznanie, a także uznawanie orzeczeń i nadawanie im klauzuli wykonalności na podstawie art. 56 ust. 1 lit. a);

występowanie o przeprowadzenie postępowania egzekucyjnego w odniesieniu do orzeczenia wydanego w państwie członkowskim, do którego został skierowany wniosek na podstawie art. 56 ust. 1 lit. b) lub orzeczenia, które ma być uznane w tym państwie;

występowanie z wnioskiem o podjęcie szczególnych działań na podstawie art. 53 ust. 1.

Dane kontaktowe Zakładu Ubezpieczeń Społecznych:

Kansaneläkelaitos (Zakład Ubezpieczeń Społecznych)

Perintäkeskus (centrala poboru)

PL 450

FI-00056 Kela

Finlandia

Tel.: +35820 634 4940 (dla osób fizycznych)

+35820 634 4942 (dla organów administracji)

E-mail: [✉ maintenance@kela.fi](mailto:maintenance@kela.fi)

Strona internetowa: [✉ http://www.kela.fi/](http://www.kela.fi/)

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Organem właściwym na potrzeby art. 21 jest *ulosottomies/utmättningsman* (komornik) w miejscu zamieszkania lub pobytu pozwanego. Wniosek, o którym mowa w tym artykule można skierować do każdej z lokalnych agencji odpowiedzialnych za prowadzenie postępowania egzekucyjnego.

Dane kontaktowe agencji odpowiedzialnych za prowadzenie postępowania egzekucyjnego można znaleźć na stronie internetowej Ministerstwa

Sprawiedliwości: <http://www.oikeus.fi/ulosotto/fi/index/yhteystiedot.html>

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Finlandia akceptuje tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, na język fiński, szwedzki i angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Na potrzeby komunikacji Finlandia akceptuje język fiński, szwedzki i angielski.

Ostatnia aktualizacja: 22/03/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Szwecja

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Informacje o sądzie właściwym do rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń zgodnie z art. 27 ust. 1 oraz do rozpatrywania środków zaskarżenia od orzeczeń wydanych w sprawie takich wniosków w rozumieniu art. 32 ust. 2 można znaleźć tutaj:

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Środek zaskarżenia do sądu apelacyjnego lub do Sądu Najwyższego. Środek zaskarżenia należy skierować do sądu, który wydał orzeczenie. Należy uzyskać zezwolenie na skorzystanie ze środka zaskarżenia do sądu apelacyjnego lub Sądu Najwyższego.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Jeżeli wniosek o ponowne zbadanie nakazu dotyczy orzeczenia wydanego przez sąd rejonowy (*tingsrätt*) lub Szwedzką Służbę Egzekucyjną (*Kronofogdemyndigheten*): - do sądu apelacyjnego (*hovrätt*).

Wniosek należy sporządzić na piśmie. Strona jest zobowiązana wskazać orzeczenie, którego dotyczy wniosek. Wniosek musi zawierać także podstawy jego złożenia oraz wskazywać dowody z dokumentów lub dowody innego rodzaju, na które strona zamierza się powołać. Wniosek doręcza się również stronie przeciwnej.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Agencja ds. Ubezpieczeń Społecznych

Zagadnienia ogólnie i kwestie dotyczące decyzji o charakterze politycznym

Försäkringskassan (Agencja ds. Ubezpieczeń Społecznych)

SE-103 51 Stockholm

Tel.: +46 (0) 8 786 90 00

Faks: +46 (0) 8 411 27 89

E-mail: huvudkontoret@forsakringskassan.se

Wnioski i prośby o pomoc w konkretnych sprawach

Försäkringskassan (Agencja ds. Ubezpieczeń Społecznych)

Box 1164

SE-621 22 Visby

Tel.: +46 (0) 771 17 90 00

Faks: +46 (0) 10 11 20 411

E-mail: centralmyndigheten@forsakringskassan.se

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Szwedzka Służba Komornicza (Kronofogdemyndigheten)

Adres pocztowy: Box 773, SE-801 29 Gävle

Tel.: +46 771 73 73 00

Faks: + 46 10 573 15 20

E-mail: [✉ kontakt@kronofogden.se](mailto:kontakt@kronofogden.se)

Szwedzka Służba Komornicza (Kronofogdemyndigheten)

Adres pocztowy: Box 646, SE-301 16 Halmstad

Tel.: +46 771 73 73 00

Faks: + 46 10 573 28 70

E-mail: [✉ kontakt@kronofogden.se](mailto:kontakt@kronofogden.se)

Szwedzka Służba Komornicza (Kronofogdemyndigheten)

Adres pocztowy: Box 925, SE-391 29 Kalmar

Tel.: +46 771 73 73 00

Faks: + 46 10 575 69 45

E-mail: kontakt@kronofogden.se

Szwedzka Służba Komornicza (Kronofogdemyndigheten)

Adres pocztowy: SE-901 73 Umeå

Tel.: +46 771 73 73 00

Faks: + 46 10 578 42 50

E-mail: kontakt@kronofogden.se

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

Język szwedzki

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Język szwedzki

Ostatnia aktualizacja: 30/05/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Anglia i Walia

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sąd rodzinny, po przekazaniu wniosku za pośrednictwem Wydziału do spraw Wzajemnego Wykonywania Orzeczeń Zasądających Alimenty (Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Unit, REMO). Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

The Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Unit (REMO)

Victory House

30-34 Kingsway

London

WC2B 6EX

Tel.: 020 3681 2757 (wyłącznie na terenie Zjednoczonego Królestwa)

+44 (0)20 3681 2757 (poza Zjednoczonym Królestwem)

Faks: 020 3681 8764

E-mail: remo@offsol.gsi.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Tryb zaskarżenia orzeczenia wydanego w postępowaniu odwoławczym:

Jeden środek zaskarżenia, ograniczony do kwestii prawnych, do sądu wyższej instancji niż sąd, do którego złożono pierwszy środek zaskarżenia.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Do Zjednoczonego Królestwa nie ma zastosowania art. 19, ponieważ nie jest ono związane postanowieniami protokołu haskiego z 2007 r.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Organem centralnym jest Lord Kanclerz (*Lord Chancellor*), na którym spoczywa odpowiedzialność za ogólną politykę, zaś zadania administracyjne organu centralnego wykonuje:

The Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Unit (REMO)

Victory House

30-34 Kingsway

London

WC2B 6EX

Tel.: 020 3681 2757 (wyłącznie na terenie Zjednoczonego Królestwa)

+44 (0)20 3681 2757 (poza Zjednoczonym Królestwem)

Faks: 020 3681 8764

E-mail: remo@offsol.gsi.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Sąd rodzinny, po przekazaniu wniosku za pośrednictwem REMO. Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

The Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Unit (REMO)

Victory House

30-34 Kingsway

London

WC2B 6EX

Tel.: 020 3681 2757 (wyłącznie na terenie Zjednoczonego Królestwa)

+44 (0)20 3681 2757 (poza Zjednoczonym Królestwem)

Faks: 020 3681 8764

E-mail: remo@offsol.gsi.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem akceptowanym na potrzeby tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem akceptowanym na potrzeby komunikacji z innymi organami centralnymi jest język angielski.

Ostatnia aktualizacja: 02/09/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Irlandia Północna

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Sądami właściwymi do rozpoznawania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń są sądy pokoju (*Magistrates' Courts*). Wnioski można składać bezpośrednio w sądzie lub kierować je do sądu za pośrednictwem Ministerstwa Sprawiedliwości na następujący adres:

REMO Unit at Operational Policy Branch
Northern Ireland Courts and Tribunals Service
Department of Justice
4th Floor Laganside House
23 – 27 Oxford Street
Belfast BT1 3LA
Irlandia Północna
Tel.: 0300 200 7812 (Zjednoczone Królestwo) oraz +44 28 9049 5884 (międzynarodowy)
Faks: +44 2890 728 945

E-mail: reciprocalenforcement@courtsni.gov.uk

Sądami właściwymi do rozpoznawania środków zaskarżenia są sądy pokoju. Środki zaskarżenia można składać bezpośrednio w sądzie lub kierować je do sądu za pośrednictwem Ministerstwa Sprawiedliwości na następujący adres:

REMO Unit at Operational Policy Branch
Northern Ireland Courts and Tribunals Service
Department of Justice
4th Floor Laganside House
23 – 27 Oxford Street
Belfast BT1 3LA
Irlandia Północna
Tel.: 0300 200 7812 (Zjednoczone Królestwo) oraz +44 28 9049 5884 (międzynarodowy)
Faks: +44 2890 728 945

E-mail: reciprocalenforcement@courtsni.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Trybem, w którym można zaskarżyć orzeczenie wydane w postępowaniu odwoławczym, jest: skarga kasacyjna do Sądu Apelacyjnego w Irlandii Północnej (*Court of Appeal in Northern Ireland*).

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Artykuł 19 nie ma zastosowania, ponieważ Zjednoczone Królestwo nie jest związane postanowieniami protokołu haskiego z 2007 r.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

REMO Unit at Operational Policy Branch
Northern Ireland Courts and Tribunals Service
Department of Justice
4th Floor Laganside House
23 – 27 Oxford Street
Belfast BT1 3LA
Irlandia Północna
Tel.: 0300 200 7812 (Zjednoczone Królestwo) oraz +44 28 9049 5884 (międzynarodowy)
Faks: +44 2890 728 945

E-mail: reciprocalenforcement@courtsni.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. e) – Instytucje publiczne

Instytucją publiczną, która może wykonywać zadania organu centralnego, jest: Legal Services Agency Northern Ireland przy Ministerstwie Sprawiedliwości (do celów art. 51 ust. 2 lit. a) – przyznanie pomocy prawnej)

2nd Floor
WaterfrontPlaza
8 Laganbank Road
Mays Meadow
Belfast
BT1 3BN
Tel.: +44 2890 408 888
Faks: +44 2890 408 990

Email: enquiries@lsani.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Właściwymi organami są sądy pokoju (*Magistrates' Courts*). Wnioski można składać bezpośrednio w sądzie lub kierować je do sądu za pośrednictwem Ministerstwa Sprawiedliwości na następujący adres:

REMO Unit at Operational Policy Branch
Northern Ireland Courts and Tribunals Service
Department of Justice
4th Floor Laganside House
23 – 27 Oxford Street
Belfast BT1 3LA

Irlandia Północna

Tel.: 0300 200 7812 (Zjednoczone Królestwo) oraz +44 28 9049 5884 (międzynarodowy)

Faks: +44 2890 728 945

E-mail: reciprocalenforcement@courtsni.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem, na który należy przetłumaczyć dokumenty, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem akceptowanym na potrzeby komunikacji z innymi organami centralnymi jest język angielski.
Ostatnia aktualizacja: 06/09/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Szkocja

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Szkocja

Sądem właściwym do rozpoznawania wniosków o stwierdzenie wykonalności jest:

Sheriff Court, po przekazaniu wniosku przez Szkocką Radę Ministrów. Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

Scottish Government (Rząd Szkocji)

Central Authority & International Law Team (Organ Centralny i Zespół ds. Prawa Międzynarodowego)

St Andrew's House (GW.15)

Regent Road

Edinburgh

EH1 3DG

Tel.: +44 131 244 2417 lub +44 131 244 3570

Faks: +44 131 244 4848

E-mail: maintenanceenforcement@scotland.gsi.gov.uk

Sądem właściwym do rozpoznawania środków zaskarżenia jest:

Szkocja

Sheriff Court, po przekazaniu wniosku przez Szkocką Radę Ministrów. Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

Scottish Government (Rząd Szkocji)

Central Authority & International Law Team (Organ Centralny i Zespół ds. Prawa Międzynarodowego)

St Andrew's House (GW.15)

Regent Road

Edinburgh

EH1 3DG

Tel.: +44 131 244 2417 lub +44 131 244 3570

Faks: +44 131 244 4848

E-mail: maintenanceenforcement@scotland.gsi.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Tryb zaskarżenia orzeczenia wydanego w postępowaniu odwoławczym:

Apelacja do Court of Session.

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Art. 19 nie ma zastosowania do Zjednoczonego Królestwa, ponieważ Zjednoczone Królestwo nie jest związane protokołem haskim z 2007 r.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Szkocja

Scottish Government (Rząd Szkocji)

Central Authority & International Law Team (Organ Centralny i Zespół ds. Prawa Międzynarodowego)

St Andrew's House (GW.15)

Regent Road

Edinburgh

EH1 3DG

Tel.: +44 131 244 2417 lub +44 131 244 3570

Faks: +44 131 244 4848

E-mail: maintenanceenforcement@scotland.gsi.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

Sheriff Court, po przekazaniu wniosku przez Szkocką Radę Ministrów. Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

Scottish Government (Rząd Szkocji)

Central Authority & International Law Team (Organ Centralny i Zespół ds. Prawa Międzynarodowego)

St Andrew's House (GW.15)

Regent Road

Edinburgh

EH1 3DG

Tel.: +44 131 244 2417 lub +44 131 244 3570

Faks: +44 131 244 4848

E-mail: maintenanceenforcement@scotland.gsi.gov.uk

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem, na który należy przetłumaczyć dokumenty, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem akceptowanym na potrzeby komunikacji z innymi organami centralnymi jest język angielski. Ostatnia aktualizacja: 07/09/2021

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Zobowiązania alimentacyjne - Gibraltary

Artykuł 71 ust. 1. lit. a) - Sądy właściwe w zakresie rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności orzeczeń i sądy właściwe w zakresie rozpatrywania środków zaskarżenia od decyzji wydanych w sprawie takich wniosków

Do rozpatrywania wniosków o stwierdzenie wykonalności właściwy jest:

urzędnik sądu pokoju (Clerk to the Magistrates' Court)

32- 36 Town Range

Gibraltary

Tel.: +350 2007 0471

Faks: +350 2004 0483

Środki zaskarżenia rozpatruje:

urzędnik sądu pokoju (Clerk to the Magistrates' Court)

32 - 36 Town Range

Gibraltary

Tel.: +350 2007 0471

Faks: +350 2004 0483

Artykuł 71 ust. 1. lit. b) - Postępowanie odwoławcze

Postępowanie w przypadku zaskarżenia orzeczenia wydanego w postępowaniu odwoławczym:

Środek zaskarżenia skierowany do Sądu Najwyższego

Artykuł 71 ust. 1. lit. c) - Postępowanie w sprawie ponownego zbadania orzeczenia

Art. 19 nie ma zastosowania do Zjednoczonego Królestwa, ponieważ nie jest ono związane protokołem haskim z 2007 r.

Artykuł 71 ust. 1. lit. d) - Organy centralne

Minister Sprawiedliwości

Ministerstwo Edukacji, Sprawiedliwości i Międzynarodowej Wymiany Informacji

771 Europort

Gibraltary

Tel.: + 350 2005 9267

Faks: + 350 2005 9271

E-mail: moj@gibraltar.gov.gi

Artykuł 71 ust. 1. lit. f) – Organy właściwe w zakresie wykonania

urzędnik sądu pokoju (Clerk to the Magistrates' Court)

32 - 36 Town Range

Gibraltary

Tel.: +350 2007 0471

Faks: +350 2004 0483

Artykuł 71 ust. 1. lit. g) - Języki, na jakie można przetłumaczyć dokumenty

We wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa językiem akceptowanym na potrzeby tłumaczenia dokumentów, o których mowa w art. 20, 28 i 40, jest język angielski.

Artykuł 71 ust. 1. lit. h) - Języki, które organy centralne zaakceptowały do przekazywania informacji innym organom centralnym

Językiem akceptowanym na potrzeby komunikowania się z innymi organami centralnymi we wszystkich jurysdykcjach Zjednoczonego Królestwa jest język angielski.

Ostatnia aktualizacja: 12/11/2020

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej.

Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi.

Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.